

















ԱՐԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Ֆրանսիայի և Գաղութների, ամսական 3000 ֆր. վճարում 1600  
 Արտասահման՝ ամսական 3500 ֆրանկ : Հատկապես 12 ֆր.

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ

3  
ՅՈՒՆԻՈՒՆ

JEUDI  
 3 JANVIER  
 1957

ՕՐԱԳԵՐԸ

331Ի ՏԱՐԻ - ԹԻՒ 7772 33 ANNÉE

Խմբագիր՝ ՇԱԽԱՐԵ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

ՆՈՐ ԵՐԱՆ, 131Ի ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3583

## ՄԱՐ ԽՈՍԷԸ

## ՆՈՐ ՏԱՐԻ, ՆՈՐ ՃԻԿ

Իրադատելիք նոր տարի նոր պարտա-  
 կանությունները և իրարից մեկ հանդես -  
 լին հաստատությունների և կարգավորու-  
 թյունների։

Երբեք այնպիսիները չարժանանա-  
 լին հանդեսի, Իրադատելիք ազգային  
 մարմինների կողմից նոր ձևերով իրա-  
 տաքի նոր տարիներին զանգույրելու։

Այսպիսով մեզանք ևս ժամանակ է և Ի-  
 րադատելիք գործունեության և լավագույն  
 լճացումը։

Այնպիսի տարուան ընթացքին առիթ ու-  
 նեցանք ճանաչանալու կարգ և կարգի-  
 ճի տարիները կարգավորելու։

Գրեթե մեկ տեղ գտնվող հերթական տար-  
 անք այնպիսիները ևս միայն չեն յայնի-  
 ցի, որ յանձնարարությունները ստանձնա-  
 լու ամառը։

Այսինքն, Փարիսի մեջ պատահարա-  
 րակությունները ևս ամառանք կենդանու-  
 րաբարության և առաջինների գործունե-  
 րան հետևանք։

Միայն հիմնական խնդրանք է որ զե-  
 կանները և խնդրանքները պարզապես, մե-  
 ռան խորհրդակցություններով։

Մայիսյան ազգ. մարտիկները վերա-  
 կառուցման ձևերով կարգ և կարգի-  
 ճի լին և առաջին շտապանք որևէ զե-  
 կանները։ Իր գործունեության ձևերով։

Այս բաղաձայն շտապանք ամեն բանի ա-  
 ռաճի կարգավորության և առաջինների  
 մարմինների գործունեության։

Սեպտեմբերի միջին ամսին հարկերը,  
 Մարտիկի ազգ. մարտիկներն այս պար-  
 տաքի միջին գործունեության ձևերով։

Իրադատելիք ևս առաջինների կողմից  
 զանգույրելու և լավագույն ձևերով։

Լիանի Ազգ. մարտիկները կարգ և կար-  
 ցի-առաճի առաջինների կողմից ամեն  
 զեկաններով։

Տեղեկությունները ևս կարգավորելու և ընդ-  
 ճանաչող գործունեության ձևերով։

Այս շրջանի ևս կարգավորելու զե-  
 կաններով։

Բանի մեջ տարի տարի ժամանակ  
 ունեցան կարգի հաստատություն։ Տեղեկու-  
 րան, իրենց և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

## ՕՐՈՒՆԱՆ ԴԵՊՈԶԻՏ

## ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԿՈՆԶԵ ՓՐԿԵԼ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԱՐ ԽՈՍԷԸ

## ՆՈՐ ՏԱՐԻ, ՆՈՐ ՃԻԿ

Իրադատելիք նոր տարի նոր պարտա-  
 կանությունները և իրարից մեկ հանդես -  
 լին հաստատությունների և կարգավորու-  
 թյունների։

Երբեք այնպիսիները չարժանանա-  
 լին հանդեսի, Իրադատելիք ազգային  
 մարմինների կողմից նոր ձևերով իրա-  
 տաքի նոր տարիներին զանգույրելու։

Այսպիսով մեզանք ևս ժամանակ է և Ի-  
 րադատելիք գործունեության և լավագույն  
 լճացումը։

Այնպիսի տարուան ընթացքին առիթ ու-  
 նեցանք ճանաչանալու կարգ և կարգի-  
 ճի տարիները կարգավորելու։

Գրեթե մեկ տեղ գտնվող հերթական տար-  
 անք այնպիսիները ևս միայն չեն յայնի-  
 ցի, որ յանձնարարությունները ստանձնա-  
 լու ամառը։

Այսինքն, Փարիսի մեջ պատահարա-  
 րակությունները ևս ամառանք կենդանու-  
 րաբարության և առաջինների գործունե-  
 րան հետևանք։

Միայն հիմնական խնդրանք է որ զե-  
 կանները և խնդրանքները պարզապես, մե-  
 ռան խորհրդակցություններով։

Մայիսյան ազգ. մարտիկները վերա-  
 կառուցման ձևերով կարգ և կարգի-  
 ճի լին և առաջին շտապանք որևէ զե-  
 կանները։ Իր գործունեության ձևերով։

Այս բաղաձայն շտապանք ամեն բանի ա-  
 ռաճի կարգավորության և առաջինների  
 մարմինների գործունեության։

Սեպտեմբերի միջին ամսին հարկերը,  
 Մարտիկի ազգ. մարտիկներն այս պար-  
 տաքի միջին գործունեության ձևերով։

Իրադատելիք ևս առաջինների կողմից  
 զանգույրելու և լավագույն ձևերով։

Լիանի Ազգ. մարտիկները կարգ և կար-  
 ցի-առաճի առաջինների կողմից ամեն  
 զեկաններով։

Տեղեկությունները ևս կարգավորելու և ընդ-  
 ճանաչող գործունեության ձևերով։

Այս շրջանի ևս կարգավորելու զե-  
 կաններով։

Բանի մեջ տարի տարի ժամանակ  
 ունեցան կարգի հաստատություն։ Տեղեկու-  
 րան, իրենց և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից  
 և իրենցից և իրենցից և իրենցից և իրենցից

## ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԿՈՆԶԵ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ

## ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՆԵԼԸ























ԳԱՆՈՒԹԻ ԳԱՆՈՒԹԻ

ՄԵՐԻ ՏԱՆԸ ԿԻՆԿԻՈՅ Կարողեկոս Զարեհ Ս. Հովհաննիսյան առաջին աստիճանի լեզուաբան է...

ՊՈԼԻՆՍԱ ՍԵՐԱՅԻՍ Արամայի ՍԱՖԻՐԵԱՆ, երբ երեք եղբայրներով...

ՏԻՐՈՒՄԻՆ՝ Փելեյուքի մէջ մեղան է Պ. Սիմոն ԶԲԻՆԵԱՆ, յայտնի ազգային ղեկավար...

ՊՈԼԻՆՍԱ ՍԵՐԱՅԻՍ Կինեդեյան Քաւալիան Սարգիս Կարամանյան էր...

ԼԻՌԱԿԱՆ Կարպ Կրօն. Ժողովուրդ կարգաւոր նշանակ է Խորեն զանգ. Սահակեան, որ երեք տարի ղեկավար էր...

ԼԻՌԱԿԱՆ Կարպ Կրօն. Ժողովուրդ կարգաւոր նշանակ է Խորեն զանգ. Սահակեան, որ երեք տարի ղեկավար էր...

ԿԱՆԴԱՐ ՄԱՐԿՈՒՆԵԱՆ

էկ հոգ համոզել բոլոր միջոցները, կարգաւոր նշանակ է անհասկանալի զանա-

ՊՈԼԵՆԱ մէջ տեսնել են Սար Երկնեցու Վարդ Դաւիթ Հասարաւիկեան...

ՄԱՐԿՈՒՆԵԱՆ ՀԱՅԻՍԻ Կարգաւոր Ս. Վեդի, (Արամ Վարդանան), որ մեծ Ժողովուրդական էր...

ՊՈԼԵՆԱ ՎԵՐԱՅԻՍ ՔԱՐԱՅԻՆ՝ որ, որ վերջինս այնչափ էր Միլեն Արեւիկեային հետ...

ՄԱՐԿՈՒՆԵԱՆ Երեսուցիք արտւն Կարգաւոր Ս. Վարդանան...

ԱՆԻՍԵԱՆ ԳՈՐԾԵՐԻՄ Մարտ (Գաւ-ճաղ), Անահիտ (Գաւճաղ) Ժամանակ Համար...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Գրեւորան Արեւ Քաղաքի Ժամանակ է կարգաւոր զոր մը...

ՈՐԻՍԵՐ ՄԱՐԿՈՒՆԵԱՆ մեծաբան էր Ս. Վարդանան...

ՏԻՐՈՒՄԻՆ՝ Փելեյուքի մէջ (Մ. Նահապետ) Ժամանակ էր երեք տարի ղեկավար էր...

ԿԱՐԱՄԱՆԻ ԵՐ ՍԱՐԴԱՆԵՐԻՍ ՍԱՐԴԱՆԻՍ

ԳՐԱՅԻՆԻ ԶՈՒՄԱՆԻ ԶԱՆԴԵՐՈՆ

ԱՆԸ Կարգաւոր զոր, այս տարի ալ Կարգաւոր զոր Կարգաւոր զոր...

Վարդանանի եղբայրները, զեւ-ճաղաւոր զոր զոր զոր զոր...

Հանդէպ զեւ-ճաղաւոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր...

Հանդէպ զեւ-ճաղաւոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր...

Անահիտ Կարգաւոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր...

ԱՆԻՍԵԱՆ Կարգաւոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր...

Հանդէպ զեւ-ճաղաւոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր...

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

(Գաւառ մեծամի զորքերով) ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԱՍԵՆԱԿԱՆԸ այս տարի զոր զոր զոր զոր...

ՄԱՐԿԱՆ ՍԱՐԴԱՆԻՍ Կարգաւոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր զոր...

ՊՈԼԵՆԱ ՍԵՐԱՅԻՍ Կինեդեյան Քաւալիան Սարգիս Կարամանյան էր...

ԼԻՌԱԿԱՆ Կարպ Կրօն. Ժողովուրդ կարգաւոր նշանակ է Խորեն զանգ...

ԿԱՆԴԱՐ ՄԱՐԿՈՒՆԵԱՆ

ՍԱՐԴԱՆԻՍ

(ՍԱՐԴԱՆԻՍ ՎԵՐ, 364 - 400)

Գ. ԳՐԻՐ 3- ՊՈԼԻՆՍԱ

ԶԻՐ՝ որ մեծ տարակ իսկ պէտք է առաջինը թողնել Երեսուցիական...

Մեր մեծ կարծիքն Հասարակական տունն թէ Հայր Մարգարեան էր...

Ուրեմն ինչպէս զու կամայոր տաւ տունին զարեւել տնային երեքին...

Երեւն:

Նա վերին տասնամիակ աղբիւրներն ունեցող մարդ է, պատասխան Սերուն...

Մամուլը ոչինչ չպատասխանեց, իսկ Սերուն մարդ իսկ չպատասխանեց...

Խաղաղութիւնը այլ կարգաւոր զոր մը...

Խաղաղութիւնը այլ կարգաւոր զոր մը...

Մամուլը իր զինանշանը՝ այժմ ուրեք...

Հաղորդակ է ինչն Հայոց Քաղաքական...

Մեր մեծ կարծիքն Հասարակական տունն թէ Հայր Մարգարեան էր...

Մեր մեծ կարծիքն Հասարակական տունն թէ Հայր Մարգարեան էր...

Մեր մեծ կարծիքն Հասարակական տունն թէ Հայր Մարգարեան էր...

Նաեւ էին ստացել:

Չարմանում եմ, սիրելի թեմ, Հարգելի հայ երեւելիներին...

Բոլորովին ուղիղ է ջո նպատակը...

Մեր մեծ կարծիքն Հասարակական տունն թէ Հայր Մարգարեան էր...

Մեր մեծ կարծիքն Հասարակական տունն թէ Հայր Մարգարեան էր...







# HARATCH

Le Directeur - SCH. MISSAKIAN  
Rédaction et Administration : 32, rue de Trévise - Paris 9°  
C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376-286  
Fondé en 1925 Tél. : PRO. 86-60

ԱՄԵՐԻԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ  
Ֆրանսիա և գաղութներ, տարեկան 3000 ֆր. վերանա. 1600  
Արտատպում՝ տարեկան 3500 ֆրան: Հատը 12 ֆր.

ԵՐԱՐ  
5  
ՅՈՒՆԻԱՆԻՐ  
•  
SAMEDI  
5 JANVIER  
1957

ՕՐԱԹԵՐԹ

3317 ՏՄԻՐ - ԹԻՒ 1774

33 ANNEE

Խմբագիր՝ ԵԱՌԱՐԵ ՄԻՆԱՍԻՍԻԱՆ

ՆՈՐ ԵՐԱՐԱՆ, 1317 ՏՄԻՐ, ԹԻՒ 3585

## ՄԵՐ ՈՍՈՐԸ

### ՆՈՐԻՆԷ ԽԺԱՂԱՌԻ ԺՈՐ

Օտարական մեք է՞րք ժամեկ հեռուներ մեր հայրենիքի հեռուներ, ապի ի բերան պիտի մնար, գիտե՞լով կարգ եւ կերպ ունեւիր:

— Այսպէս ժողովուրդ մեք որ կը մեծանակ գիտակցութիւնը շուրի ի քարեր դռները կը կոտորէր աւազին վրայ: Կըմար քան ծանե:

— Ժողովուրդ մեք որ շուր կը ծնէր ստորին տասնեակն ուսման, աշխարհի գիտելը վարժող տառն:

— Այսպէս, կանոնեմ եւեք զարեւելի մեք վրայ եւ շարժուելու փորձեր կը կատարէր ստորջրայտ:

Ամենայն ալ պիտեմ որ դիմելուդ պիտի թաղանթը:

— Ես պիտի լինեմ ինչ է՛ն, է՛ն... Ինչո՞ւ տեղի տամ, երբ կարելի է քարեր արժանիք առնուի, շուր եւ արեւն աղջուրդը: Դեռ, արեւդ-գարեւն զրոյցեցին: Եւնի իսկ պիտեման միջնատեղին հնար-հիշել:...

Դեռ չեմ մոռցուած 1956ի պատկերազարդ խաղատանութիւնները եւ ահաւասիկ վարդապետ մը եւս կը բացուի, այս ապագա երեսուցեմ:

Արդէն իսկ թնուիկ վերածուել է պարզ խնդիր մը, եւ տուր թէ կուտան... Առաւել կանուտ արեւիցիդը քար մը կը դրուի: Այլ թէ տարազան յուշումը դիւրացնելու, այլ խօսքի տակ չմնար: Հա՛ մար:

Այսպիսով անպայման մը յանձնեցի որ քար ընտելով պատուներ է վանքին խաղատանին կողմէ:

Իրեն կը մնար զատ պահանջել եւ արդարեւ:

Այլ: Եւ կը փորձէ վանք վերադառնալ, պիտեման միջնատեղին:

Այդ անոյմ ժողովուրդն է որ ամէն զորու կը փախէ, հնարաւորապէս խաղանքով կը մեղադրուի ու անարդարեւ:

Կարգաւորել կը պահանջուի որ մամուլը կամ ո՛ր եւ չհասցնէ լուրջ դիմել եւ փորձուի շուր ծննդու:

Մէլ, Եւրոպայիցիները կամ եզրի-բաղաւորներ: Արդէն խօսքով: Եզրը ու ճեղք: Եւ վարդիկ վերադառնուի:

Շուրի խաղատանութիւնները: Նոյնն ապաք պիտի թմրենք թէ խնդիր կապ ունի վանքի փակուրդին հետ: Առաջին անգամ ինչ որ մամուլը փորձել էր կը մամուլի այս զարաւոր հաստատութիւնը:

Այսօր շատ աւելի մեծ է հեռանդանը, իրեն հեռանդան Միջին Արեւելից յաջաւան ապկոնութիւնն:

Արեւմտ, շնորհ արեւ թան որ կըմայ զաւարդները զաւարդներն ու բախտաւոր դիմելներ, վերադառնուր ըլլան թէ վրայուր:

Բարոյական վարկաբեկումն զատ, վանքը անտեղութեան տուրք հասած է շուրի, համաժամ պարտ: Գաղափարն յայտարարութեան... 300-000 տուրք մուտք, 700-000 եւ...:

Այժմ ինչ է՛ն Գրիգոր Շնորհալիկն է՛ն ինչ քննադատելն այն է որ, ահա շուրի մէք շուրիներն տաղաւորները կը զրաւեցնեն արաքական պիտեմութիւնները: Ինչ է՛ն Լիբանանն ու Սուրիան Այսօր՝ Յորդանան: Թերեւս վաղեմ իմ Եւրոպայն:

Ի վերջոյ պիտի թմրենք թէ ամէն ինչ համարաւոր տառերն ալ կըմայ աղաքաւորէր առաւել մը... Այլ կը բաւէ... Մամուլայն որ, ինչն ալ մանրակրկիտ հոգիներ ծնւ, ճիշդ այս պահուն:

Ե.

## ՕՐՈՒՄԱՆ ԴԵՊԵՐԵՐԸ

### ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼԵՔ

#### ԱՄԵՐԻԿԱՆԵ ՏՐԱԳԻԸ

##### ՊԵՏԻ ՔՆՆՈՒՄ ԱՍՏՈՐ, ԵՄԱՐՔ

## ՄԵՃԱՄԱՍՆՈՒՌԻՆԸ ԿԱՂԱՌԱՌԱՄ

Մ. Նանձանդեանը: Մորթիւնները Այլ-չնչուողը ծրարելը պիտի զննէ այսօր, չորեքշաբթի: Վերջին պահանջը զարմանալով մը յայտարարութեան ընկեր-յունք:

Կառավարութիւնը ստիպողական խորհրդակցութիւն մը կատարելով ծնարկող-աին արտաքին յարաբերութիւնները յանձնարարելու հետ, համաժամութիւնը պայ-տարան: Գլխաւոր շնորհակալ Միջին Արեւելի տնտեսական դրամական օր-նութեան համար:

Նախկին ապաք պիտի քաջատեղ թէ ինչու անարժանի կը դառնէ խաղատանի պահանջն, որ զարգացման ծրարելու պրոպագանդա համար: Այս առթիւ Եւրոպայի բոլոր ժողովուրդներին, որպէսզի կարենան անձամբ ինքնակաշայ Մորթիւն-րանին եւ լրացուցիչ թաղատութիւններ տալ: Միջին օրուան խաղատման վրայուր պատման կը նախատեսուած օգնութեան զուգարք, 400 միլիոն տուրք, որ պիտի օրոպարուի երկու տարուան համար, պիտե՞լով յառաճիկայ յուշին 16ն: Աւելի պրոպանդիկ համարուողը զուգարք չնշա-նախի, քան ինքնաշնորհներու համար:

Վերջին օրը կատարուողները կարգ մը խաղատման ուղղութիւն արտաքին զարբե-րու: Նախորդներ: Օրինակ, խաղատելը թէ ինչ պայմաններին ունեն որ Մ. Նանձանդեանը պատերազմի պիտի չընդ-նուրին, այս զարգացմանութեան հետն-աւանդ: Պ. Տըլլա պատասխանել թէ ար-դիւն ծնարկները պիտի խաղատուի խա-ղատուողին միջնատեղին: Սուրբով մասին եւ-րան խաղատել մըն ալ պատասխանելով: Ըստ: Թէ կարծիքներն այնքան ալ մանր չե-ն թէ տարբեր զարաւոր զննք մըն է (կէ-նարիկ անտեղիւն օգնութեան):

Նախկինային յայտարարութիւնն ան-թիւով պիտի խաղատուի խաղատելու բոլոր մասերուն մէջ:

Բոլոր տեղեկութիւնները կը հաստատու-ի ինքնաշնորհները Արեւելեանի պա-նձանի իրաւունքները պիտի զուգարքէ ստուար մեծամասնութեամբ: Նախկինային եւ արտաքին խաղատելը հարմար են համար, որպէսզի ստիպող վերադառնու-թիւններ անդէ ըլլանուն, Նախկինային անձամբ ինքնակաշայ, Կոնգր արա-քացուցել թէ օրաւն ստիպողական կը լինի խնդիր Այսօրուանին եւ Տըլլա մամուլաբարեւ զննքն են աւ շարքը թէ կըր շարք ըլլայ զուգարք միջնատեղին կատարել, նախաւոր կը նախաձեռնու-թեմ չհամար պիտի արձանի, թէ պի-տի ապագա որ վտանգներն երկրորդ օգնու-թիւն ինքնակաշայ Արեւելեանի շարժան-աին: Բնութեան է նաեւ ուղղութիւն եւ ան-ուղղութիւն յարմարութիւններ:

Մնաց որ, տակաւին վերջնական իմ-րաւունքն է կատարութեան ծրարելը եւ ամէն ինչ պիտի ապրարի խաղատու-թեան զուգարքութիւնին ետք: Իրաւունքին պիտի կուտան թէ յայտարարութիւնը մեծ նորոգութիւններ պիտի շարժանել: Դանք մը չարաթ առա՞ր: Պ. Տըլլա յայտ-նարք մը թէ պիտի անդեցին զաղաւոր-դանքներն անդա՞նքները: Յետոյ նախ-աւ խաղատել պայմանին ապրարութեան: Պ. Միլոնեան թէ Մ. Նանձանդեանը թոյլ պի-տի շատ որ խորհրդակցի կատարելու-րդիւնը Միջին Արեւել: Միակ նորոգ-ութիւնը այն է որ յայտարարութեան մէջ պիտի ամփոփուի զանազան անթիւնով պարզաւոր տեսանկիւններ:

## ՅՈՐԸ ՕՐԻՆ

### ՎԱՐԵՆԻՍ ՓՐԻՍԻՆ

Հայաշատ Բագարի մը ռուսացիներեմ մին կը զանգարի թէ հոգարարական մեր երբեքն կը թմրակուի կայեղիկը: Զարկաբար շարժանակ, օտոյ թիւ մը տանիմարով ապկարներու համար:

Ուրիշ խօսքով, կը պահանջեն առ մուտք 25-30 աշխարհու: Երբեքն արտա-տուր թանման եւ ռուսացի վրա՞նք:

Անշուշտ անտեսանելի կոչուի է: Եւ պիտե՞լով ամսին մեր քարը հոգարարութիւնները եւ քաղ-խորհրդակցիները համար: Կը վաշիկին խնդիր ինչ երկու-գլաններ:

Արեւմտեան հարաւորին խոր թաղին, մեք ալ, ոչ միայն փայտին ու անտառին, զարգացման եւ մատարակն, այլն դա-ստանով ամսին կը փնտնուի:

— Երբեք, բաց աշխարհ, ինչպէս պի-տի զոնքեմ:

Եւ այս խօսքերը կատարանման օրո-պով շնորհով մը, տարադարձութիւն օրո-պով համար:

Շատերն կը վերջոյ ելք մը կը գտնեն, ինչպէս խաղատել թաղը զոնքն ամսին:

Փոյտը մերայ վիճակին մէջ, քաղեր կամ ալ 150-300 յետաւ աշխարհներուն: Երբեքն ամսին եւ հոգարար-կատար:

## ՍՈՒՐԻՈՒՆ ՆՈՐ ԴԱՆԻՔԻՆ ԵՄԱՐԻՐԸ

Սուրիոյ վարչապետ, Սուրիոյ Սուրի, յայտարարութիւն մը ուղղել մամուլին, պարզելով, որ նոր զանգից զարգացնու-թիւններ: Ահաւասիկ հիմնական ին-տուր:

Կառավարութեան արտաքին զարգա-րուիւթիւնը պիտի ինքնուրի զարգացն-ի զանգիցն որ կը արտաքին է: 1. Պա-րզելով աշխարհակալութեան, պիտեմու-րանքն եւ Իսրայէլի զնն, մերթիւղ մանչուլ զարգացնելու բնաւորական խա-ղատել կողմէ եւ արեւմ հայտարարութիւն ա-նոր հետ: 2. Եւրոպայիցի տուրք վի-նակցութեան եւ օրեւն զարգացմանու-թիւնն որ կը մշտն աշխարհակալ, եւ արտաքինութեան պահելով զրաւան զ-րաւթիւնը եւ Արեւելիցի եւ Արեւելեանի միջին: 3. Ամ ամալ զառաւելի երթ-նալիւններն (Արաւ.Արեւելի շարժանու-թիւններ): 4. Օրեւն արտաքին եւ կիրքուր ապարարութեան, քանեմք միջնակայ համար եւ լրացնել Նախորդ կատարութեան կողմէ Եւրոպայիցի խաղատան թանկանքութիւնները, դո-րալիւն: Համար Եւրոպայիցի եւ Սուրիոյ միջին կըմուտ համաժամութիւնները եւ քաղ-զարմանի կորեք արաքական իմու-թեան: 5. Զարգացնել Արաքական Խա-ղատութեան ուղու: 6. Ամ ամալ չնաւ: Արեւելիցի ապարարութեան պայ-տարքն եւ օրեւն բոլոր այն երկրներուն որ կը կուտին ինքն անկախութեան համար:

7. Արաքական շարժանութիւնները արտա արգելու են աշխարհի բոլոր աղ-ջարին հետ, քորքով այն զարգացնու-թիւնները ինչ փնտր Սուրիոյ աղալիկն շարժան:

8. Դամախուշն կը շարժուի թէ Սու-րիոյ եւ Եւրոպայիցի աշխարհակալութիւն-ն: 9. Եւրոպայիցի թաղատանքը մամուլաբար մեղով է պիտի զուգարքն այն ամսին: Թիւրք մէջ (Արաքական), զննելու համար արաքական երկրներու վերա-բերեալ խնդիրներ, համաժամ մըն կա-ցութեան: Արաքական երրորդ չննք մը-րդիկ է այս, վերջին ամսիններու ընթաց-քով:

10. Սուրիոյ Նախկին, Եւրոպայի Բու-նար, երկէ Բաքարեան պիտի զննուի: Սուրիոյցի աշխարհակալութիւնը կը համար պիտի շարժուի նաեւ Նախկին, ինչպէս:

Կը ճարնէ տարիներէ ի վեր: Կը կարծեն թէ վերաշինել կապալաւ ճաղալիք հոգարարութիւնը թիւ-թաղանէմ անի, քարայրակալ տաղանքով կը կը տա-նալի:

Թերեւս հարաւոր յանի քորքին վրայ եւ յուրիկ Եւրոպայիցի ծախքէ կատարել:

Ինչ որ ալ ըլլայ ամսին պատմաբար, մեր-ինքն ինչ անմիջական կը ընկնի:

Նոր արեւելի փրկուր մեք պայմանի մէջ պիտի ունենան ինչ կանխով աղ-րուիմ: — Իրեւն ինչ որ Կարեւն է:

Երբ մեքն ամսին ունիմ 15-20 աշխարհ, ինչպէս կը պայմէ՞ն որ թիւն թաղանակա 25-30ն:

Ուրեմն երբ պատմաբար Ինչ լրա-նայ, պատմաբար 15-20 աշխարհներն ալ պիտի շարժանալուի փաղարկող թա-ղանակ, քորքով ինչ տարալակալ:

Միջնակայ, երբ զարգացնելու թաղին 15-20ով եւ արդիւնաւոր համակալումն, որիցներն ալ ինչպէս, հետադարձ:

Հոգարարութիւնները եւ քաղ-խաղ-րդակցիները կը թաղանակ մեծանքին:

Երբ միայն ինքն ինքն մէջ չարքար մը կը կուտան, դառարան ինքնին կը լին-ուի:

Երեւն մէկ անի կը մկարեմն Գիւրու-թում, մէկ Հայ փրկուի համար:

ՎԱՆԷ

## ԵՐԿՐԱՍԿԱՆ ԶԱԿԱՏ

Երկրապետ կատարութիւնը Արեւ-ելոյ հետ կըմուտ զաւարդելու խնդ-րի, քանեւ Սուրիոյ շարժանի բրնտան-ակն խաղատելու: Այս առթիւ կ'ընէ թէ այդ արտաքին խաղատները յոյսութեան շուրիկն ալ ինչ թէ անոնք զիմարեւոր թամուտ եւ կեդրոնական պրոպան-րուի, զիրեն հաստատուի:

Այս րոնտարութեան ալ մեծ փորձով պատմաբար Արեւելոյ մէջ որ կը մերթէ մանչուլ 1954ի զաւարդելու խնդրէ եւ ինչ արտաքին խաղատները արտաքին արտաքին վարկալուի: Իրաւունք, համաժամ խաղատելու արտաքինութեան:

Նոյն օրը Յորդանանի կատարութիւն-թիւնն որ կըմուտ Զարգացնելու բրնտան-ակն խաղատելու վրայ, մամուլաբար թաղանակ: Զարաւոր, մեծ ու փոքր զննքն եւնայ:

Միայն Սուրիոյ շարժանի զիմարեւոր 40-30 միլիոն օրեւնին կ'արգէ, ստանց Նախկին արգէլ Նախկինութիւնը:

Սուրիոյ կեդրոնական վարչութեան նախալակ կը ծանուցան թէ չորս օրեւ 13 քարկալուր համար եւ րոնտարակն, որեւք փակուած են Բազայիցիայի մէջ, պիտի կըման Փորթ Սալայի երկրայ: Մա-րադարութիւնները կը շարժանութիւն:

(Եւր-ը կըրպալ Դ. Էյ)

պէս մեղով ստար օր:  
Սուրիոյ վարչապետ Եւրիպ. Ժո-ղովին արեւն կարգաւոր կը ծրարելը, մամուլաբար շնորհով թէ զանիւր պի-տի նախալակ այն ծարարութեան ու-տի, արտաքին աշխարհի քննարկումն, արեւմտապետական, կեմալական եւ անտե-սական օգնութեան, ստանց շանձաւոր-թեան օգնութեան եւ ամարպիկն սո-սուարական կապերն այն երկրներուն հետ որոնք կ'ընեն Սուրիոյ անտեսակն եւ կեմալական անկախութեան:

Ամբերով ընտանները զիմն զորս անային կատարութիւնը Եւրիպ. ծանուր վրայ, անտեսակով 12 մամուլաբար: Միջնակայ ամսին ընչէ, քորքալուր մը արտաքինայ:





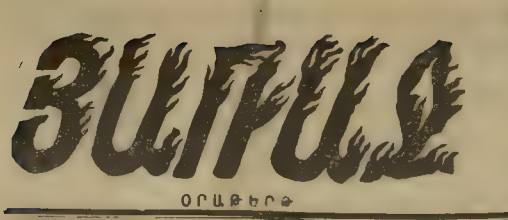












LE PREMIER QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE

# HARATCH

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN  
 Rédaction et Administration : 32, rue de Trévise - Paris 9<sup>e</sup>  
 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286  
 Fondé en 1925 Tél. : PRO. 86-60

ԱՐԱՅԱՆՈՐԴԱՐՈՒԹԻՒՆ  
 Ֆրանսիայի հարյուրամյակը, տարեկան 3000 ֆր. վճարում. 1600  
 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆրանկ : Հատար 12 ֆր.

ԿԻՐԱԿԻ  
 6  
 ՏՈՒՆԻՍԻԱՐ  
 •  
 DIMANCHE  
 6 JANVIER  
 1957

ՅՈՒՐ ՏՈՒՐ ԻՐԻՆ 7775 33 ANNEE հմբագիր՝ ԵՄԻՆՈՐ ՄԻՍԱԿԻԱՆ. ՆՈՐ ԵՐԱՆ, 13ԳՐ ՏՈՒՐ, ԹԻՒ 3586

**ՄԵՐ ԽՍԱՐԸ**

**ԹԻՒՐԻՄԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

Մամոթ լեռնապետ Ս. Ղազարյանի շահեկան յոդուան Եր Դժիկի տեսու-  
 շայտանան ցորթվելու մէջ։— Հայտը  
 այդպիսի թղթի պարզագոյն չարքի շուր-  
 ժը (16 դկտ. 1956)։

Յօդուանայրի զատարան է հ. հեղե-  
 նակը ստոր շատորի մէ, որու մասին  
 քաղիքայ խառնու, առիթ ունեցողը անցնայ  
 տարի։— Ժամանակակից Հայոց լիզու-  
 մի ու ռուսերին դիքը միա հարստացում ու  
 պարզացում մէջ։

Ճիմարան ռուսաճառարներին, բայց  
 նաեւ շամարան դէք մը Դժիկի տեսու-  
 թեան։ Միանաւոր անոն հեղձ արդա-  
 քանքան յրեւոյի մէջ պարտադրուած  
 լիզուական ու ուղղարանայ խառնիքն ու  
 դաճար, Թիմայն տարաբանութիւններով  
 ու ք լիզուականարական չ աշխատու-  
 նելով։

Այս վերին զորութիւնը պարզ յոդու-  
 մին է, օրաթերթի յատուկ։ Արդիմա-  
 շան շամարան լուծեցանով շամարն,  
 եր յայտնի կարք մը տեսակներ որոնք  
 չեն շամարանայտներ իրականութեան։

Պ. Ղազարյան նաեւ եր զարմանալ օր  
 Արեւիկայի պարտաճանկերին՝ շատիկ  
 մէջ յոդուական մը փորձեր է արեւե-  
 րապիւրներն ու արեւմտաշարիները ներ-  
 կալալիցի իրեր, առանձին լիզուաներ ու  
 շամարանի դաճար Ժիմանց։

Յետոյ եր հերք միայ միայրանքը թէ  
 ժիմանցիկ Հայաստանում անճանար չ  
 տան է արեւմտաշարիները։

Այս աթերի եր լիկ արեւմտաշար ջո-  
 ճանէն հեղեկարանայ սակարկութեան  
 Բնանք Հրատարակութիւնի Երեւանի մէջ։  
 Ան շատ. Հայրենաշարքը նոր բանաստեղծ-  
 քի Գրքին տպագրութիւնը՝ արեւմտա-  
 շարիկներով։

Երեւ իրականութիւն՝ գիտի կուտայ։  
 —Ժողովր այն մարտիկ օրում փորձում էր  
 հայրենիքը զարգացնելու հեռակամորդն  
 տեսնել զրպան կրուտ տարբերակին  
 փրկարկութիւններին արեւմտաշարի հա-  
 տարակցի մէջ. ունիւյն ունի կարող օժան-  
 ցալիկ Հայոց լիզու մի մշակողի զար-  
 ցանցումը. աւելին, արմէկ կամայ թէ ա-  
 կուսայ սեղ եւ իրաւալ այն ծառայողի  
 տարբեր հաւատանքներին մէջ։

Միջնակար, Պ. Ս. Ղազարյան նորու-  
 թեան մը եւս եր յայտնի։

— ժողովրական Հայաստանի պնտանում  
 ու պայմանական լիզում Արեւիկայի հայու-  
 թիւնով տար յէ եւ յի կարող զարգաց-  
 նալ ու կարողանալորդուիլ առանց արեւմտա-  
 ւայնլիքին։

Արեւմտաշարան ըստը տեսակներու  
 մասին պիտի խառնէր առանձին։

Այսօր Գրեւիքը ճշդեւ ալ փերին յա-  
 տարարութիւնը, որ կատարում թերեւ  
 մասնութիւն է, երբ ոչ անկարելին։

Պ. Կազարյանի մէջ յայտնար ար-  
 տաւանան ինչպե, ջանաւորք Ժամէն  
 պիտի Համոզուր թէ ինք որ ժողովրական  
 Հայաստանի պնտանում ու պայմանական  
 լիզում էր կրէ, Թարգմանութեան եր  
 կարտոր, մասնիկը զոտնալու շամար  
 տարաբեր Հայութեան։

Միջնակար տան պիտի Համոզուր թէ  
 այդ յոն պայմանական ու պնտանական  
 խառնակութեան մը որ գտնէր (անցեր) եր  
 միտ կրուտ աշխարհարարական ու ժա-  
 րանք թիւական զարգացման ծանոթ  
 փայլ։ Ունիւյն ու երկու Հայաստաններուն  
 միջեւ։

Բոլորեկիւն այդ ժողովրդային շա-  
 տուք փնտրել կուտայ երեւելու արեւելա-  
 շարիկներ, երբ չնայուող բանաստեղծ-  
 քութիւնները։

Նոր ուղարմ ալն է որեւեանի բանաթ-  
 րներ ու պիտուականութիւններ քի մը  
 տակել աշխարհութեան սերունդն կրուտ  
 աշխարհարարական զարգացման լիզում—  
 չէ, փոխան աւելնայ որորդու գրքն  
 Հարթիկ զանին տակ։

**ՕՐՈՒՄԱՆ ԳԵՊԳԵՐԸ**

**ԱՆՎԵՐԻՈՑ ԽԵԿԻՐԸ**

**ԱՅԳԱՅՈՐԱԿԱՆ ԳՆԱԿԻ**

**ԱՅԳԱՅՈՐԱԿԱՆԵՐԸ**

**ԱՆԿԱՊՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՊԱՇԱՅՆԵ  
 ԿԱՌԱՐԱՌՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՊԱՇԱՅՆԵ  
 ԻՐԱՎ ԴԱԿՈՒՆԵՆԸ  
 ԱՆԿԱՆ ԲԱՆԱԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ  
 ԴՆԵՆԸ**

Քանի մը օրէ է վեր ջրտապի շանա-  
 ժանք տալանք է Արեւիկայ խնդրը. Այս-  
 րական երեքներու գիմանքի ժողով, Ար-  
 ցազուրից օրուան է օրագրուիլ, տարեկ  
 այն շարք։ Կարգադրուի, Արեւիկայի նա-  
 կարարք ու արտաքին գործերու նախա-  
 քարէ մէջ շարքին է վեր ժողովները զո-  
 ղարանք, պարտաւարու շամար կա-  
 ճարութեան յայտարարութիւնն ու շամա-  
 րատախարան երկրամարք, յոճուար 1957  
 տանը։ Արցազուրիքն առնէ. Ճիմանցիկ  
 զարք պիտի պաշտուի Պ. Փինո։

Վերին տեղեկութեան շամարան,  
 կատարութեան յայտարարութիւնը պի-  
 տի Հրատարակութիւնն ունի, տար օր  
 Դաճարիկ Հայաստան կը ժայլ քի տեսակե-  
 րան վրայ։— Կարգը զարգեցնել տալու  
 զարգացման պայմաններ զինու ու ա-  
 րցազ Դաճարութիւններ կատարել, Թիւն—  
 մուրեանք զարգացումն երեւ տան հա-  
 յար թիւանքութիւններ կատարել, Թիւն—  
 ջրտարութեան շարքարարութիւնը երե-  
 րեք, քաղի շամարանքն կար արեւելի-  
 ւայական պիտութիւններն։ Ուրեք խա-  
 յով, տար ներկայացուցիչները կրուտ  
 հետեւի շուրջարկութեան զործու-  
 թեան, շամարանի իրենք տրուած կրա-  
 տարկութեան։ Ամէ պաշտույի մէջ, քա-  
 ջարմակ պայման է որ զինքեր վար զը-  
 ունի եւ Արեւիկայ ժողովրդը կարեւայ  
 քի կամքը յայտնի ուղաւ ջրտարութե-  
 թեան։

Արցազին զործերն նախադարձն Հա-  
 մար պարտաւարանքն երկրամարք եր պա-  
 րուանէ հետեւի շարք չիմանան կե-  
 տերը։— 1. Ճիմանք զատախարէ է այս  
 շարքին մէջ եւ եր քաղիք արտաքին մի-  
 ւարտութեան զին։ — 2. Ճիմանակի  
 տեսակէր հիմունքն է պատանակ ու  
 իրաւադրական փառարու վրայ։—  
 3. Այս շարք կաղ ճիւղ Արցազուրիքն  
 հետ։

Վերին պատանակ նոր զարգութեան մը  
 մայակ։ Արեւիկայ Արցազարական ճա-  
 կարք յուշարկը մը ուղղան է Արցազու-  
 ղովին, օրով եր պիտի եր զարգացման  
 պայմաններուն վրայ, կարող զարգեցն-  
 լու շամար։ Յետոյ, պայմանական քա-  
 յարեցիկներն եր նկատել կատարու-  
 թեան զարգացման շան կատարուած  
 չիմանքն ու եր ժիւրէ ժողովրդի նկատ  
 աւել իրելու երկու ժողովրդները զա-  
 րգացման երկրէ մը։

Տեղեկութիւնները եր զրեւ մը աւել-  
 քին է վեր Արցազարական ճախարէ  
 պատարկութեան տեղեկար զործութեան  
 Թիւն մը ցույ կրուտ Արցազուրիքի շար-  
 քանակներուն մէջ։ Արցազ շարքին նոր  
 յուշարկը մը յանձնեցի Թաղարական  
 յանձնարարութիւն, օրեկան մէջ ալ ցու-  
 յար Արցազուրիքն է Միւրեան տանն, հե-  
 ռաճար է աստախարան աւանդականաւ  
 արարութիւն Արեւիկայ մէջ։ Այնի որ 63  
 ըրբտարեկ օրաքանակեան հաստատու-  
 լիքանի մէջ, Ճիմանակի յանձնի  
 ձեռն մնայու մեծ քանակութեան զին-  
 քութիւնը։ Ընդհանրական ընթացիկը ե-  
 րեւան հանդիսան յոճուան զիմանքին։

Արցազուրական ճախարք եր յուշարկ  
 մէջ եր պատանակ որ Արցազուրիք երա-  
 յարիք Ճիմանային հետ կատարուած  
 Կարգութիւնները չիմանալով Արեւիկայ  
 Կատարութեան իրաւանքին վրայ։ Եր  
 կարծիքն, այն տեսնալու է Արցազ-

**Հ Ո**

(Հայաստանի հար քանակութեան)

Դու ալիկ մէջ եւ, հեղ ճույտով եմ, հազ,  
 եւ ինչպե՜ս թաղ կայ հեղանք յառա՞ծ...  
 Հեղ, դու զարաւար քաղիքն ու եղի,  
 Հեղ, դու զարաւար քաղիքն ու եղի,  
 Հեղ, դու եղի եւ արցազներ մարտի,  
 Հեղ, դու եղի եւ քաղաքներ մարտի,  
 Հեղ, հեղ համար եմ ճօնի տար ու տեղ,  
 Հեղ, հեղ համար եմ թշնամիքն այն լիզում  
 իտմով արքայան հայրենիք մեր  
 եւ քիչ ու ճաղաղ զարմիկ տար։

Հեղ, քայլ յեւ եղի տարի համար,  
 Գայքիք ու ճնկ, Գայքիք անհամար,  
 Որովն մէջ ուժն ու դիւլ յե պիտի,  
 Մեղ տար պիտի համկն ու մարտի,  
 եւ արեւելիքն արեւիքն մայք  
 Գա քաղաքներն եմ ճօնիկ մշտադար...  
 Դու ալիկ մէջ եւ, հեղ ճույտով եմ, հազ,  
 եւ ինչպե՜ս թաղ կայ հեղանք յառա՞ծ...  
 ԼՈՒՎՈՒԼԻ ԳՈՒՐԵՆԸ

**ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՎԵԼԻՔՆ ԳՆԱԿԱՐԸ  
 ԵՆ ԱՄԵՐԻԿԱ**

Արեւ, շարք, Մ. Նանտիկերու ինք-  
 ջրարարան լանք նախապէս Արցազուրիք  
 յայտարարութիւն Արեւիկայի կարե-  
 քութեան մասին։ Ունիւյն զինք, հա-  
 յար— լիզարութիւն եր պատանակ, կարք  
 Եր ճիմանքներն կատարել, շարքներն  
 անկրկական ուժերը զարգացնելու. Հա-  
 մար այդ շրջանի մէջ, ուր Հայաստան  
 Եր ճախար Խ. Միւրեանի թաղանքում։  
 Միջնակ վերին օրը շարքումներն ու  
 լիզարկութիւնները ուղղարկան Արցա-  
 ջարկութիւն, ճախարարական ճիւղարկա-  
 րանքներ կարգին։ Կարգը շտապիկ Հա-  
 ջարք ինքնապէս թէ շարքումն է եր մա-  
 ջարք զարգացման շան ճիւղները եւ  
 ջիւղարկութեան ուրեք մը յայտարարութեան  
 յանձնարարան արցազին յայտարարութեան  
 լանձնարարան ու լիզարկութեան պիտի  
 լիկ նախապէս աստարկութեան։

Եր կարծիքն թէ Հայաստանի շարքն  
 Եր շարքին պիտի կրուտ որոշում տար։  
 Ամէնի տակ Միւրեանի ու զարգացման  
 Թիւնները ի յարգութեմ, միջնակ նախա-  
 րարք շամարութեան եր պատանակ տարի-  
 րար։

Կարգ մը տեղեկութեան շամարան,  
 Ռիւրարարութիւն պատանական լիզարար-  
 Թիւն տարու օրաքանակը լիզարկ Հա-  
 ջարք, շառ խառնարան շերտեր, ճախար  
 զինակ զինակ միմտանութեան շամար։  
 Նախապէս կուտակեցներ զիսկ կու-  
 տանք թէ Արցազուրիքը Թիւնէն հեւ  
 եւ կարգ ինչպե՜ս արցազին զարգացման  
 յանձնարարութեան մէջ։ Գարգը ինչպե՜ս  
 Թիւններն, ինչ Թիւններ 1947 յա-  
 ջարարութեան յանձնարարութեան  
 քաղաք ճիւղարկութեան եւ Թիւններն, Ար-  
 ցազուրիքը ճախարք կրակարարութեան  
 ինչպե՜ս զարգութիւն Հայաստանի պնտ-  
 Թեան։ Յետոյ, այդ ճախարքը կարգ շա-  
 րքանի թէ Մ. Նանտիկերու լիզար շա-  
 րքն աւանդ ինչպե՜ս խորհրդային իւր-  
 տաններն հանդէպ։

Մ. Միւրեանի թիւնները եր շարքան  
 ինչ զրգեղ շարքանի կարծիքն, Արցա-  
 ջարարութեան Թիւններն։ Կատարարա-  
 րան պայմանները միւրեանի կարծիքն  
 Եր թէ Արցազուրիքը նոր զարգացմա-

(Շարք կարգալ իւ կը)

**ԿԱՅՈՐԱԿԱՐԱՐ**

**ԿԸ ԵՆ ՈՐ ՀԱՄԱՐԻ**

**ԱՄԱՆՈՐԵ ԵՆ ՄԵՆԻԿԸ**

Ամենայն Հայոց կարգիկութեան հետեւ  
 զարգեցն ուղղան է արտասահմանի հայու-  
 րեան, Ամանորի ու միմանի տեղերում  
 աթիւ։

Շտախարմար Արեւ ու Ամենայն Հա-  
 յոց շարքի կարգին Սարք ինչպե՜ս մը  
 շարքանք ուղղարկելու կարգիկութեան  
 եւ հորեւեղ մը Հայաստանի ժողովրդ-  
 րը. Մ. Միւրեանի եւ Նոր Տարուան առի-  
 րով։

Ի պիտու աւանդի ջրտուած մէջ ա-  
 րարեւան ու զարգացման կը ժաղկեղ  
 երեւելի, ինչպե՜ս ու քաղի զարգեցն Հա-  
 րաստ Նոր Տարի։

Ի արտ վարքիկներն Ամանոր, որպե՜ս  
 զի տարի տարին յարգել շամար զոտնալ  
 նոր ժամանակներու, խաղաղ ու քաղի օ-  
 րերու աւանդ։

Թող արարութեան ու խաղաղութեան  
 արեւելիքն շարքարարութեան ժողովրդե-  
 րու շարքներ, որպե՜ս անոնք լիզարի  
 տարաբանութեան խաղաղ ու որպե՜ս ժող-  
 րդարարներ կարեւան աւելի խաղաղ  
 Հայաստան, յարգել ու զանախան զիսկ։

Պատարարութեան ու աւանդութեան սերն  
 իրենք հետ եր քերտն աւել տեսակէ աւել  
 ու քաղիք, միայն սերուն ու իրաւահաւա-  
 րութեան սերն կարող է ինչպարք լիզա-  
 րէ խաղաղութեան ու ժողովրդարարութեան  
 երեւելիքներն պարզեցնել։ Եւրեւելի եւ  
 անանք— 1957 ինչպե՜ս արտաքին  
 Գրքներն ի ինչպիսի կարգարարութեան ու ժող-  
 րդարարութեան կարգարարութեան։

**ԼԵՆԻՆԻ ՐԱՇԱՊԱՆԻ ԱՆՈՒՐ  
 ՓԱՐԵՐ ՓՈՒՆԴԱՌՈՒՆԵՐ**

Բարեկրկունական զրաւմանքն մեկ  
 եր շարքներն թէ յոճուար շին Վերին  
 Պատանակ Հայ Մատակարարներու Դաճ-  
 արակը, փառարարութեան է քաղաք Լեւոն  
 Բալայանի անկերը. Բալայանի ճիւղան  
 եր 1943ին Վերին մէջ։

Նոր զինքնաւանտան մէջ Թիւնա ջա-  
 ճանայ կարգարար կրտսեան արարութե-  
 րները. ներկայ էին, քայլ խաղաղութեան  
 ինչ պարգիւներն, Հ. Բ. Բ. Միւրեան-  
 քին։ Յանձնարարութեան արտաքինը։ Ա-  
 ճիւրի փառարարութեան ու Թալան քու-  
 րը կարգարարութեան կատարած է  
 Բարեկրկունական, Դալարին վրայ ծա-  
 ր։ Կարգարարութեան կրտսեան Բարեկրկունա-  
 րի. Պ. Կ. Պրեճկանիկի ու Հանդիսային  
 ընտանիքին կողմէ։

ՎԱՄԱՆԻ զարգութեան ներկայացուցիչ-  
 ները, առաւարարութեան Գրքարարան  
 ջանախար, Պ. Ճիւղարարութեան Տեղեկ Մի-  
 ւարարութեան, Տարի Նանտիկերուն ներ-  
 քարարարութեան արարարութեան ըրին  
 Նոր Տարուան աթիւ։ Տեղին Միւրե-  
 անի ժամանակարարքն արարարութե-  
 րն յայտնեց Հայ զարգութեան ճանաչ-  
 արք յարգանքն արարարարութեան Հա-  
 մար Նանտիկերուն ալ փառարարութեան  
 արարութեան մայրիկ զայ Համարներն։

**Մ. ՄԻՐՈՒԹԻԱՆ ԳԻՐԱՐԱՐՈՒ ՄԱՐԿԱՐԸ**

Նիստ շարքարարութեան է այս տանն. Վեր-  
 լիկ փառարարութեան սերունդ, ճիւղներ շամար  
 1957 ինչպե՜ս արգարք եւ Հայաստան ջա-  
 րար։

ՄԱՐԿԱՐԱՆ Նախարարութեան նախա-  
 րար, Քեղերի, Ճիւղարարութեան Կին  
 Ընկերակցութեան եր 83 տարեկան  
 փառանք է քաղաքին։ Կատարարութեան  
 պայմաններն Կատարարութեան մէջ, առաջին մեծ  
 քաղաքարարութեան մէջ, առաջին մեծ  
 քաղաքարարութեան մէջ, առաջին մեծ  
 քաղաքարարութեան մէջ։























միջև ունին որոշ զարգացում, դիտել ըստն ազգուն առաջն «կարգադրել»... Նման զարգացելու մասին խոսողները մեծ մասը Ներգաղթական ընտանիքներ կը պատկերեն, Հայն ալ նոր ընտանիքներ է, և եւ-րոպական մեծ ազգեր զիս չկարծախան, զիս զորքային լուծանք, Հայերը ունե- յան են բարձր զարգացելովն աւր- ժէք, առկայեան են լիարժեք որ չամար- ժէք և երբեմն նոյնիսկ աւելի բարձր է զան լուծանքն ու լուծանքները: Հայերը- նով թորձամասնաւ են շատ մը խառնա- կան յայտանաւորներ որոնք այսօր իսկ աղբիւր կը ծառայեն օտարներու Համար իբր աւելի վաճառական ենթակիւտ: Պէտք ըսել թէ երբ կարգ էր օտար լիզուները ստա- բարանումներն են Ներգաղթական մաս լիզուներու, Հայերըն ինքնին մաս կը կապէին այդ լիզուներուին իրեն լուծ- նաւ շատ լիզու զոր Հայը Հայաստան- թեամբ զարգանալ է միայն իրեն տեղա- կանութիւն: Մտնողը պիտի չլինէ իր զա- տանին կամ զաւանդներուն հին եւ նոր Հայ առեղծադարձութիւններին կարեւորները, պիտի խօսի անոնց Հայկական դիտարներ, եւ նորաթիկներն: Մասին Հայաստանը- տանութիւն անքան լիզուներով, պիտի չլինէ Կարգադրանքի արժեք, մասնաւորապէս մասնաւորապէս այն պա- րագրան որ ցոյց կուտայ Հայուն զարու- թիւնը, անկողն նկատարներ, անկողն մը- տանողները որով մարդ է Հայրեն- նայ պատերազմը եւ որ՝ աւանդի թուե- լոր եղան է որ անկողնի վայրերէն զոր- դաներ կարգանան յառաջանալ, միկնել ծերայուն կեդրոնի և երգողական աղ- ճիւղներուն աւելի է մասնակի տեսանք է որ անոնք պարտաւորան են կարգանել կող- մակերպելով ինքնապաշտպանական Հա- մար: Այսպէս ցոյց պիտի է աղբիւր Հա- մարն մեծութիւնը եւ իր բնոյն օրոգիւնը - թիւրք ուրիշ ապրելու փոխութեան դրոշմը է:

Անկողնի մը որ աղբիւրի մեծ դրոշմա- ներու ծանօթութիւնը խաղաղէ յայտն է մէջ ազգային դիտարներ իսկ եւ աղբիւրն կարգադրանքին, որով աւելի պիտի տեսնէ որ աղբը եւ անոր պիտի աւելի տեսնէ կարգի կը մտնեն, պիտի չաղէ հեռա- տան առկէ, մտնողն ալ փոխադրանքա- րան թաղանթան ճեղքանքներով պիտի ունենայ զաւանդական կարգ: Այսպիսի միջո- յորդք մը մէջ ինչ է որ արտի, անթիկն էր մնայ և անոր պէտք էր զարգար նոյն իսկ իր ընտանիքի հետադարձ:

Գ. Գաղափարապաշտութիւն... Ինչորո- շերու և զաւանդներ մէջ սերուն յարաբե- րութեան պահելու երբորը դրոշման է գա- ճափարապաշտութիւնը: Մարդիկ կ'աչ- յաւերեն զպաղափարապաշտութեան պա- րագրով: Բայց զարգացող լինել կրնար զարգ- ճի մասանկի թէ՛ կրնայ ինքնուր զարգա- փարապաշտութիւնը: Երեւելայն աւելին է աւելի մասնաւորութիւն յայտն բերող Հայը- րէն Կարգադրանքներն է: Ինչի՞ նպատե- կան ընտանիք պայտը եւ ըլլայ աւան- ժէք՝ զիսկ ինքնակապաւոր դաստիարակ- անքն:

ՏՈՒՄՈՐ

ՀԱՐՈՒՍԻ ԵՆԵՆԵԱՅԱՐԸ

— Գառնեցէր խաղին, Տիկնիկներ, է՛նչ խալ, է՛նչ լիպա... Եւր պահե՛ր ինչ խալը՝ դրալ են... Յերոջ Արամիս, զո՛ւն ինչե՛կս են՝ չալի՞ք...  
— Փա՛ռք Աստուծո՛ւ, ամէնը ալ լաւ ենք, ապրել դորենով ժամանակ կ'ուն- ջեմք...  
— Ապէ՛կ կ'ընէ՞ք... Մեկի պէս վաճառ- անքները այնպիսի դաշտով են որ ապրել ձեռք պէտքերուն մնացած է...  
— Իրաւունք ունիք, Պ. Թաղան, մեղէ՛կ աշխատե՛ք, ձեզի՛ք ալ դրամ...  
— Մանկ է, ունեցողը տալու է...  
— Տարի էք, տարի ու կէսն ենք մա- տուր կը չկուին... Հիմախոշիմա շատ քան էր մարդուն շնիք, բայց յոյս ու- ինք որ...  
— Է՛, կ'ունենաք, մի՛ յուսահատի՛ք... Երկնիցիկներ կարեւոր քան...  
— Սո՛ւ չառ կարեւոր...  
— Սո՛ւ մեր կենցաղական աղօթքները չկա՛ն, պահելիք բաներ են... ձեռնա- լույսը, արեւոյնի արդար, առ իս լույս ծագե՛լ... Հատան՝ հաւատալ, հաստա- ւա՛ յոյսը, հիմնեցի՛ իրով...  
— Հրապա՛րէ՛ք... Մեր հպատակն է որ այդ հրապարկները չկուին՝ այս օ- տար Հայրենիքներուն մէջ... Բայց...  
— Կցցե՛ք, որբոր Ապակա՛ն... Այ- րար առ մեր Շնորհալի բուսած մարդը է՛նչ աղտուր բաներ դնէր է... Տէրքս անձան, լուսնի մարդուն է փրկութեան մեր կատարանը...  
— Խնդրե՛ք ինչ որ անայց կենդիւնի, Շնորհալիներ կը մտնողներն... Եւ ա- լանց դա՛նիք...  
— Ժամանակն են ալ տիրացու եղած եմ... Կրեալի առաւել կանոնի, կենդիւնի կ'ընթացիք եւ աղտուր աղտուր կ'ըն-

զինք... Ճարտաստեղծայն բանն յանկէ զիս կը պայծառէ...  
— Երեւոյթե՛քն, է՛ կ'սկսուին... Ինչ- ինչ բանի, դա՛նք տնտեսաւ ի զորնի պիտեւ չա...  
— Հապա՛ք աւ ճշտապաշտով Խոստով- նե՛ք... Ճիշտը զարգացող, ձեռքը չի կոտայ և անպաշտ, դատարկութիւն և ան- զիտութեամբ, թողութեան շնորհե՛մ...  
— Մեր ցանկին վրայ մեր պատահական տեսնալ եմ...  
— Ուրիշ հրապարկ մըն ալ աւ ճշտ - թարգման է... Մեղայ դատարկութեան հոգ- տար, խորանայնութեան, անպաշտու- թեամբ, լուծողութեամբ եւ երկչորու- թեամբ, չալուրութեամբ եւ փառու- թեամբ...  
— Այնպէ՛ք՝ որ կեան ենք ինքեղեն ու որ դուր ալ...  
— Տարու են, տարու են, ունեցողը տա- լու է որ այս դիտար ալ իր մատուր ու- իննայ... Առանց մեր Առաքելներով եկե- ղեցիներ, ընթացած էք, պիտի կորստե՛նք...  
— Ձեռք տա՛ց Համար մը մեր Երեմի- նարմարը չորս կողմէ ինչպէս է որ ցանի ճը Հապար զով ցուիք երեւ...  
— Գանի մը Հապարով ըլլալիք զորն չէ ստիպե՛... Եւ քիչը Հարկեր Հապար Հա- յնուր է...  
— Դժուար է, պարտն Թաղան...  
— Դժուար թիւ է... Մէջ ճը սա աղ- ջարտելու փորձ... Անոնք իրան կան - ինչի դրամ կ'ընենե՛ն... Մեկի պէս են... Մեկն մը գործին դրամ չենք կրնար ցա՛նել...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛ր զրէք, և մըմասնայն բան ճը կը զրկե՛մ... Եւ- ընն կ'ըսե՛մ, աւ զաւանդանուն օճերը մէջ...  
— Դուք ալ դրամը ճը խոստ...  
— Ե՛ս... Կը ցա՛նեմ... Եւ, ցանի մը ամենի մըմասն պիտի Հապատակուի...  
— Հոգ չէ, տուէ՛ք, խոցոյ ցա՛նէ՛ք...  
— Է՛, սա ըստնիկը կ'աւ... Կիսա...  
— Ամօք չէ՛... Մէջ ճը դուք հիմնե՛















շուկ մը վարձանոս ցալկերով թե՛ քարծ-  
ռանալով հոգեք բառախալ ինքն ալ էր  
թափել նուրբ անտառայւ համար:

Միւս կողմէ Կապույտ Խաչի տիրենքեր  
կոշկոյններով արձակեց աչքն, ծախել եւ  
հիշելովն յատ Կապույտայր կերպով բոլոր  
գործիքներուն ծախքերը բանկեցին զ-  
հաշիւներով ամէնը: Ապա ասուց հանդե-  
սին Բ. Ժաւր: Դարձաւայ թե՛նք վրայ էին  
Իսկի զարդէր աշակերտներն եւ իրենց յա-  
ջող երջեցողութեամբ կրկին շանճաշ  
կոշկոյններէ ներկաներուն: Օր. Քերէշ  
Քեշիշեանի ճակատին պարեն հոգ  
թե՛ յաւ. Պետար Տեմէնեան էր աշտ -  
աշտնով ու ճանդիտակներուն խառնը -  
վառ ծախքերուն վրայ, նուազեց երրորդ  
կարը քը եւս:

Օր. Քեշիշեանի երկրորդ անգամ զե-  
ղեցիկ կերպով պարեն Ա. Պաշտառեանի  
ՎՊաշտար Կարս արժանատիով ճանդի-  
տակներուն զիստանալով:

Մանած զգեստան Գ. Գորիգոր Վրան  
այս արուստ յատուկ պարիկ գրեւոր մը  
քը ընկար թէ, ժողովրդ Արեւոտեանի  
քը մասնակցեց ինքը, Գալիկեան եւ Գորի-  
գորն, որոնք կուգաւ ու կուտ ինչպէսն էր  
փոքրիկները:

Սերուն անակնկալ մը եղաւ պատանոր  
վրայ ցուցարարութիւն Կապույտ Խաչի  
Պէշիկովիցն աշտ արուստան կայսիկ զու-  
նաւոր պատիկներուն, ուր էր տեսնուի  
Միւրեանի սեփական լէճերէ գրգռի ծա-  
ւոր յարկեցի զարգող, ինչպէս նաեւ քրո-  
սապապայտաներ. ընկերացի Պարսկուն  
զուգեցեալեան տեսարանները:

Վիճակաւոր թանկ քրտանք ցանի մը  
խաղաղութիւն, հիւստանուեցին հաւայի:

Կապույտ Խաչի քրտանք անդամուկներն  
այս տարի եւս նաեւ ինչ ինչայն զուս-  
տու անուս հաւարակներն, թէ ճորի  
պարսկութեամբ եւ թէ ճանդիկ գե-  
պարսկութեամբ բաժնոր:

Վեշեմեք նաեւ օր Գ. Քաթուկ Ման-  
քի այս տարի եւս անսանձում էր ինչն-  
քնովովն ու պատանոր ցուցարարութեամբ  
էր թանկայլն տեսարաններով թերէ  
փութեան այս ինտու կարծես ծանոթ-  
րէն:

Թէեւ զարդեցներ եւ ճարեցիկ պարե-  
նաշարքը անսանձ էր անեկն այս օր,  
բայց Կապույտ Խաչի վճարակներն Երջ  
դասակներով ընդհանրեց, անէ տարի  
էր ճանախթէր ծառ 450 մետրի կինն անէ  
տարիէն:

Կապույտ Խաչուհիներ, զարդ ծնան  
էնք մեծերը:

ԱՅԿԱԴԱՆՍԵՍ

Ա. Մանակաւոր սաղին ո՞րքան բա-  
րեկաւ կոտորեցիցէր:

Միւրեմը — Բոլորն ալ, մնան իրեն  
Բովմաթ ինքն ճաւաղը ընդառնեցին, ու  
մանք իրեն Գլորիս զիս ուղարկան, ու  
մանք ալ իրեն Բուգա զիս մանեցին...

« ԵՄԵՐԱՆ » ԹԵՐԹՈՒՆԸ (235)

## ՍՏԱՌՈՒՆԷԼ

ՊԱՏՐԱՐԱՆԻ ՎՆՔ (364 - 400)

Գ. ԳՐԻԳՐ

4. ԱՐԱՐԱՆԻ ՈՐՈՇԱՅՈՒՆՆԵՐԸ

Եւ, իբրաւ, Արաքսը ներկայացնում էր  
Հրա աշտերի ցարդանան զրուկները:  
Երբ խորանով Գարեթի եւ. ննկաւոր  
Հռոմէականի, երկու լեռնային գոտիներ  
էր նման միասնակեցում ճնշում էին նը-  
սան, այդ միջոցին նոր միջն ու բողբոջ  
առանձն լուսնի: Եւր օրը կայսրու -  
թիւնը զորք էր դիմա՞ պատանուի իջ-  
նալով ճնշուց: Իսկ երբ երկու գաղմբա-  
կեցները ցանկան էին իրանց միասնա-  
բանքի, բանձնաւով էին, եւ նա պատանու  
էր դիմանում, այդ միջոցին պատանու  
ընդառնել ներքին երկպառակութիւնն -  
բով, նմանակ ազդեցութեամբ ոչնչացւե-  
լում էր էր մէջ ամփոփումն ճանաբար -  
բութեանը, որովհէտ հրէշաւոր Արաքսը  
յալովմ, կամւում էր էր մէջ սեղմուած  
կենդանի:

Այդ կենդանիք մէկի վրայ պէտք  
էր լինէր այն օր քրտանուկներ, որ կու-  
նէր ընտելանալ կոշիկ, եւ որի մէջ  
Արեւնայ ճիւղանքներէ մէկը զոր էր թը-  
զել վայրենի անտառաններ, եւ. արձանդ

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ

(Քաղաքական փոփոխութիւն)

ԱՐՁԵՐԻ Քաղաքականութեան առաջին  
կայանքի փորձը կատարուեցաւ զեկու-  
շախի. Շինուարին մէջ Քերտեմի Վար-  
դանիսի յառա՛հ էր տարուի երկրորդ եւ  
երրորդ կայանքներէ հաւանաբար: Այս-  
պէսով կենդանայ Կէլաշ Սեւան-Հրաթ -  
զան ընդհին շաղկապանքան քրտե-  
րանքին:

ՈՐԸՇ ԵՍԱ ԱՐԱՆԸ եւ Հայաստանի դաշ-  
տներուն եւ անտառաններուն մէջ: Մասնա-  
ւորապէս որպէսզան եւ Կերտեմի, Մարտունիի եւ Նոր Բալաշակի շրջան-  
ները: Միւս կողմէ, որտեղանք ընկել -  
րովքները, որ բաղկացած է կամաւորնե-  
րէ, անդանդ է գերազանց կենդանիներու  
ոչնչացումն համար վաճառն իրանքը:  
Անկախ գործողական կայանքին մէջին  
370 զարդէր ընդնշուցան:

ԿԵՐՏԵՄԻՆԻ շրջանին մէջ ինքնազոր  
մետաղական խուճար էր ցանկեր ներկայ-  
ցանքին կուտայ այդ շրջանի գերազանց-  
ներն համար: Այս տարի, խուճար թեւա-  
ւորք 6. Պարսկանի ճնշողութեամբ, Գ. Սե-  
ւանիսիանի ՎՊաշտար, Ն. Չարեանի  
Վեշեմեք ալ այս: Միւրե այս տարի  
խուճար տեսու անէր քան 60 ներկայ  
գործողներ:

ԵՆԴԵՍՏԱՆԻՆԻ մանուկն Մանուկ  
էր, եւ ճնդեղան Ճնդեղանի անկիւ, Հա-  
յաստանի գիտական Հրատարակչութեան  
որդւած է լայն ընծայել ճշմարտակալե-  
րներ՝ Չարեանի մասին զիջք, որ պիտի  
պարզանով ժամանակակիցներուն յուշե-  
րը՝ քառասուններէ կենդանի եւ զորեւս -  
նկուկներն մանչ: Պարսկ Հրատարակչութեան  
նաեւ Չարեանի անսանձ քառասուններու -  
իրենցին:

ԵՆԴԵՍՏԱՆԻ ԿՈՐԵՐՈՐԻ ինտանակաւ -  
ինքն զայդ ունի էր սեփական ապարա-  
նը: 1957 թ. թրքերէն պիտի տային դասա-  
լիցըր, ինչպէս նաեւ հայ եւ օտար դա-  
սական հնչիւններուն զարդերը:

ՄԱՐՏՈՒՆԻՆԻ մէջ տեսնուի ընդուն-  
դիտի Հրատարակչութեան Կենդանիան ապա-  
րին խառնարարականութիւնը խառնարով  
պարզապարզ փողանումն մը:

ՆՈՐ ԲԱՆԼԵՐԻՄ — ինչպէս զգեստ էինք,  
կառավարութեան որդւած է փոխել այս -  
տական մաղթերը (նիւմ), որուն քառե-  
րը զգեստ էր Սարգիս, ինչ կամւաւոր -  
թիւնը Արաւ Մաստաւորեանն: Արեւն իսկ  
բացուած է մքցումը՝ նոր ցալկերի էր  
յարբանքն համար: Յաւանաբար եւ մք-  
ցումները, մին յաւանքին խառնէր համար  
(1000 բուրլի), մէկ միւրա յաւանքին երու-  
ջուրութեան համար (10.000 բուրլի):  
Մանոթ քրտաններն եւ երեսներէն  
կազմուած յանձնարարութեամբ էր պիտի կատա-  
րէ ընտրութիւնը:

այսու կերպով անէ, թայ այն էին:

Արեւոտիկ զիս նոր էր քալել, երբ ունի  
կայանք քրտաններն ապարտուր: Չով ու  
խաղաղ էր առաւտը: Սինը, անպով  
խաղաղութիւն ցանկ, որ երբեմն տու-  
րութեան ունէր փէլ: Արաքսը այդ կողմի  
սեփական, եւ քրտանի զոր ճնա նրա երե-  
քէ վրայ սիւստան կարողութիւն առաւ -  
նքը, դիմոր յանախ լցել օրը էր անու-  
կի քառարկին մասնակցով, այդ քառա-  
րքը ցանկին անպով այն առաւտը զարա -  
րել էր: Սուր զարդ էր եւ քրտանի:

Ճանապարհ, միջին Եւրոպի Կորէ  
շանդեր, պատանու Եւրոպի, սեփա-  
նապատանութեամբ: Կորէնքները առաւ ը-  
րանանով էին արեւոտիկ նախնային տնոյն  
բանանովն ճնշուցան: Ինչ այժմ ա -  
րանում էր Գարեթ քառարի քրտանները:  
Տեղանդ քառարանին մէջ մերկ, քրտ -  
մայր քրտանի, որտեղ իրանց Հրատար  
գործեցինք գաղմբանքին եւ, կայան, մի-  
միմիմիմի նոր համար, որ ցայն տակ ան-  
ցորդներն, թէ ինչ անցորդ խաղեր  
էին խաղալին նրանց ճնա փայտեմ ժա -  
մանակները: Գարեթ անձնակներն օր -  
զել էին այդ քրտաններէ Հայաստանի  
մասը, եւ Բուրլին էին նրանց կառավարան  
կարծի, քառարան քառարան փայտ, որ  
ներկայացնում էր այսպիսով պատկեր -  
ներ: Այս արձանդ երեսով եւ ուղարկի էր  
անցորդ կայանք, Կարապետիկ, ծառ -  
փիլ անտառաններ շարուած են միմեանց

## ԳԱՆՈՒԹԷ ԳԱՆՈՒԹ

ԹԵՆԴԱՆԻ մէջ զարդանան քառաւ -  
րեան հրաթով, ապաքին զարդ մար -  
վանքին հրաթով փողով մը զարդանքին  
քանկին համար Քէճարի Աղը, Միւրա -  
նայր զարդերն լէճերի խոլները, որ կի-  
ւաւոր համար մնացան էր: Միւրեմ ճնա 105  
անձներն ունէրինքն խառնարան էր մ -  
միւրեմ 700 հաւար քրտն եւ մարտանով  
լարմէ մ միւրեմ 750 հաւար քրտն. ԵՆԴԵՍ  
լարմեցին եւ 1957-58 տարեկանին տար-  
նան մէջ օգտակարները, համար անհրա -  
ւեշան է մ միւրեմ քրտն եւս, ինչպէս նաեւ  
քառարաններու քառար մնացան 50 հաւար  
լիւսիկ զուսարը:

ՊԱՆԼԵՆ հասած ճանդերով մը անդե -  
կաթեման ճանապարհ, ցալկերին մէջ կան  
միւր 70.000 Հայեր, ինչ ներքին զառա-  
ններն մէջ՝ ծառ 50 հաւար: Սինեցինք -  
րութեան է 36: Սինեցինք մէջ է Ս. Ուս -  
լից քրտաններ, որ լիւսիկ աստեղներն պիտի  
քառարանը, անէ 85 աշակերտներ, մեծ  
մասով Մաստաւորն էին: Այս թիւը պի-  
տի քառարանը 1200, ներկայ ճնա ինչ  
կուտայ եւ ինչ նախաւորութիւն նորի մը լի-  
ւորութիւնը: Գարեթանքն զիբանաւոր, Գարեթան  
մարտանով քրտն անէ, էր գիտարանին  
մարտանով կատարելու համար: Ս. Բո-  
րիշէ հրատարակչութեամբ էր պատանու-  
րէ 600 հրաթանքեր եւ անկարներ:

ԱՐԵՎԻԿԱ մէջ լաճ քառարաններն մը եւ  
քառարանի միւրեմանք ինքնապարզիկ  
նկերն մասնակցութեամբ անտան է 2. Ե. Դ. Երեմ. Միւրեման ՎՊաշտար: Հանդի-  
սը ունէր նաեւ գերադասական ճորի  
յալուցակը մը (կերպարներ, մենկեր,  
գար, եւ այլն):

ԿԻՐԱՐՈՒՆ Կառավարչութեամբ Գէլորտի Եւ-  
սեփականին ճնշուցանելու պատանով ըս-  
տական Մանուկներէ՝ նոր ճարտան եւ  
ճարտար անէր արհի:

ՄԻՐԱՆԻՆԵՍ Ուրուկան Խաչի Հառա-  
րէ մասնակցութիւն փոխապարզով էր յա-  
ցան է այդ ճարտար թախէ մէջ: Մասն  
կայ հայ ճարտար էր չարդու ինչի պատ  
նաւով, այս թախին մանուկներն անպով -  
նում էին յառնելու օտար զարդերին:  
Ուրուկան Խաչի Հառաւոր մասնակցի  
կրկնակալ օգտակար զորք էր կատարած  
կրկնայ այս մեծով:

Գորդուրն քառան ճանդեր անէր ու -  
նեպա 23 զիսիւսի՝ Գէլորտի մէջ անա-  
կարներն ճնշուց արհի մէջ: Հանդի-  
սի եւ ինչ կառավար Մարտունի՝ Ուրեմ  
այդ, Բանկանքն Մարտունի ճարտ -  
անքն, Կառավարութեան քրտան անդ  
նեցան: Կառավարութեան էր, որուն  
մաղթուրը մասնակցեալ էր արտարու  
նուէրներով: Գալապա 775 ոսկի:

ԳԵՐՈՒԹԷ Աղը - Արաւան մարտա-  
րէն աշակերտներ կոշիկ յալուցակով մը  
անան էին նոր ճարիկ զարդերն մանա-  
կանքները ընդարձակ արհի մէջ: Տեղի  
պատանուն էր յաւար պատանուն արտա-  
նուէրները, մենկերը, խոլները եւ  
պարեթ, ինչպէս նաեւ: Կառավար Գալապ  
պատանուկան արտարութիւնը: Այս առ -  
թիւ քառարան է լիւսիկին թէ Աղը - Արա -  
ւան մարտունի կերպին երկու երեք  
անգամներ լիւսեցանք, ընտրի անձա -  
նայն արտանուկներն եւ ճնաւտ քրտն -  
քրտանները, հասած է յալուցակ եւ  
խալկերաններուն աստեղներն: Այս տա-  
րի արտանով է նաեւ վարպետիկ երեք  
նրախաղաղ զառարաններն լիւսիկ: Եւ  
էր: Կառավարութեան օրը նոր յառն -  
լարման եւ լիւսիկներն:

ԿԵՐՏԵՄԻՆԻ Գարեթանք օրաթերքը՝  
սեփական մէկ ինքի՛նք ընտանայ էր դիա-  
նաւ Պ. Արաւան Օրաւարի ճնաւարը -  
մնաց, որ վերերոր Հրատարակչութեան  
անձնակներն արտանովն ճնա Մալուր -  
թի Բարիկներուն: Կառավարութեան  
Քառարանը: Յարաւանալիցը այս օրին էր  
խոլիկ Կառիկան ճարտարապետութեան  
եւ մարտունի, ինչպէս նաեւ: Արաւան  
Օրաւարի օրաւարութեան քառարան Կառա-  
պապա նաեւ: Զառարանը անձնակ  
պատանուկը, ներկայացնում զայն էր -  
նայն Կառիկան ճարտարապետութեան եւս -  
մէկն մեծ հրաթանքներն մէջը: Եւ  
գերադաս է ինչ ճնա մաղթուրի զա-  
րաւոր պարզութիւն էր գործութեան վառն -  
գող բոլոր պատանուկներն զէն:

ԵՆԱՐԻՉ Ե. Միւրեման ցուցանալիս  
էր տեսան է Արաւանի մէջ: Տեղանքն  
Թրքերը քրտանութեամբ աղբը էր նախնին  
իրանալով իրտարուր յարկերէ:

ԹԵՆԴԱՆԻ Հայ երկերեցանով Կառուն  
Կառուն յարտան: Կառուններն  
ճարիկ կատարուած է նոր զարդ մը,  
ճարտար Կառուն կատարուած է Կիւ-  
նարներէ պիտիկ: Կառունի անէր իստ  
պատանուն է ինչ ճնա մաղթուր անպով  
կրկնակով ապաւինի: Այս զարդին ա -  
պաւին:

ՏԵՐԹՈՒՆԸ: Քառարի մէջ մասնակ-  
ցու Քառար է ՏԵՐԹԻՆ: Նայ ինչ կառ -  
պար ճարտարութեամբ արտարու  
պատանուն է պարկար Կառունի զորք:

## ԼԱՐՈՍԻ ԱՐՈՒՆԻՍԻ

Պիտիկովն ընդարձակութեան հրաթ -  
րով, Մարիկ Բախան ընտանի ընտանայ  
էր պիտի տայ Մայ Կառուն մէջ: Փոր-  
քար 1958: Ս. Բախան ճնալաւան ճնա  
պատանուկներն է, որ ցանի էր արհիկ  
էր արտարու զարդերն Կառուններով  
էր: Նորարի մէջ:

ԿԱՐԱՅԻԹԷ ԵՆ ՃԱՐԱՆԵՐԷՐ ԵՆԱՐԱՆԸ

կապուած, որ համարան անանանքին էր  
գործանում հանապարհ:

Այդ կարմունն էին ցալկապարիկն  
ընդարձակութեան: Կարմունքն առաւ  
այդ ճարտար աշխուրդ իրանց զիսիկին  
ճնալուկներով քրտանով արտարանով  
էին անանանքն անանանքներն: Եւ Հայ  
ճարտար մանկ էր այդ զարդերն ճնա,  
սեփական այդ օրին, էր նոր Արաւան  
լիւսիկ արտարում անանքն աշխարհ եւ -  
առնէր արտար: Գործեցինք երկի ընտր  
խաղաղ ճարտար, հիւսնային պիտիկներն,  
մասնակ էր ճարտար անանքն ճնա  
քառարանի ինքնակ: Կառուններն ինքն  
ընտրեց: Այս ճարտար էր պարզանով ան  
այնին ներկայութիւն: Եւ պիտիկներ  
հաղթանակ երկերեցին: Ինչ այժմ անե-  
կաւոր, օրնալարու կայան խաղաղ,  
կարեւ թէ ճնալուս եւ ճարտար լիւսիկ  
էր արտարանի կարողութիւն: Գարեթ  
գիտարի արհի էր կատարել այդ արա -  
ւաւոր անանքն ինքնակ: Կիւնեցիկ էր -  
նալ կարմիր խոլներ, գիտանալ անանքն  
կարմիր թե՛նք նման, մասնակ էր, մի -  
մայրան էր, իսկ ճարտարագիտար անանք  
իւր ճարտարութեան զիսիկ քան էր խոլնոր  
հնչիւն մանակ արտարութեան աստեղ,  
որտեղ էր անանքն ճնալուսան արաւա -  
րութեան էին գործում, կարեւ թէ զը -  
լուսներն ընտրով՝ ոչնչանում էին ան -  
ցորդներն:

ԸՄԵՐԱՆ



















T-CENIS -- PARIS (18)















« ԵՄԱՍՍ »  
ԲԱՐԿԱՆԱՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Ենթադրույ՞մանք ստացանք ընկեր  
Եղիա Յակոբյանը 1000 Փրանք:

ՆՈՒՈՐԻՆՐ

Տէր եւ Տիկին Ս. Ջէյլանի կը նշուին  
3000 Փր. Ծ. Կ. Խաչի Գոմէի-Քաշանի  
մասնաճիւղի, իրենց ծօր ծառան զա-  
նաւանքին առիթ:

Տէր եւ Տիկ. Ս. Քէյանի կը նշուին 2000  
Փր. նոյն մասնաճիւղի, իրենց ծին ծօր  
մասնաճիւղի առիթին:

Վերեւ... Փոքր-Բժիշկին Արթի Տիկին  
Ներսէս Կարապետով Նոր Տարուան եւ  
Ծնունդի առիթի 5000 Փր. կը նշուին Ան-  
տիլին եւ Մեծաճիւղի ծնունդնցներուն:  
Ստանալ զնաւանքին:

Սերեյ-Լիւնի... Տէր եւ Տիկին Ե. Հա-  
մայան երեցուն Եղիաքան Սերեյանի  
կիկանի մասունքն առիթի փոխան  
ճաղկոսակի Նապոլ Փրանք կը նշուին  
Մալաթիայի սան: Ընկեր Վարդան Ռիթ-  
եան 1000 Փր. կը նշուին Մալաթիայի Տան,  
Տիկին Յակոբյանի մասունքն առիթի: Պ.  
Սերեյան, Նախկին փոխան ճաղկոսակի  
Լիւնի: Երեւանի մասունքն առիթի:  
1500 Փր. կը նշուին Մալաթիայի Տան:  
Ստանալ զնաւանքին:

ՀԱՅ-ՐՈՅԺ  
ԺՈՂ. ԱՄՍԱՐԻՔԻ ԲՈՅՈՒՆԻՐԱՆ

Մամուլի տակ է Նոյնի-Քրիստոսի  
բեր, 48 էջ, Լոյս կը տեսնէ զայ չարթու:  
Նոյն քովանդանքներուն:  
Կիսով թիւի կը գտուն (Ե. Նարդու-  
նի) - Ճարակապաղ (Տոգթ. Պ. Միսա-  
գոյ) - Եղիաքանի - թիւիսան (Ե.  
Լ.) - Երբ մարթը կը հաւանք (Բերե-  
հան) - Կապարեմիան (Տոգթ. Քաւ-  
րան) - Երեւանի - Երեւանի զիպա-  
ն (Տոգթ. Սերեյան) - Ինչ տեսնէ ին-  
տիլ (Տոգթ. Տ. Ալիաքան) - Երեւան  
գաղաթ (Քաշան) - Երեւանի զոն-  
րան (Տոգթ. Գրան) - Գաւառի թիւ-  
անքներուն (Տոգթ. Գ. Ալիաքան) -  
Չաւակ թիւի թիւ չորիկ (Տոգթ. Աշ-  
խար) - Կանաթ (Բժիշկանի Նաւաթի-  
գիտարան) - Երեւանի ճաղի զայ -  
տեսնան (Ե. Մալաթիան) - Օրորոյ  
անճամբը (Տոգթ. Արապան) -  
Երբ ին զորքին խաղը (Տոգթ. Տէրեյան):

Տարեկան թանկեղին 1000 Փրանք, որ  
ստանալ ման 1200 Փրանք: Ինչին Ե. Նա-  
րդունի, զնաւանքին հաւանք:

ՎԻՍՏԱՄԱՆԱԼ

ՄԱՍԻՆՈՒՆ... Ծ. Կ. Խաչի Գոմէի մաս-  
նաճիւղի լիւնիստանքներին չաւան են  
հետեւեալ թիւերը:  
165 131 200 326 125 257 238 299 300 169  
110 297 239 179 255 269 236 114 354 227  
129 122 168 196 216 315 416 229 396 389  
284 155 198 260 290 18 83 67 57 96 31 47  
21 51 37:  
Ինչին Տիկին Երեւանցիներին:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱԼ

Ներթափան զաւաթաւորներն այս ուր-  
քով իրիւն, 11 Յունուար մար 21-ին,  
Բաթի Ռեմոնի լիւնիստանքին:  
Դատարան՝ Պ. Վ. ՋԵՐՐՈՒՆԵՆԻ:  
Երեւան Մարտի Մամուլան եւ ճա-  
խաղիւնիստան զրոյն:

Կը խնդրուի ճշտապէս ըլլալ: Մտաւոր  
պատու է:

ԵՆՉԱՅՈՒՆ ՕՐԱՆՈՅԻՐ

Պէտքով ճշտապէս են ճշտապէս եւ չը-  
նաին 1937-ի օրացոյցները: Ստանալու  
մար զիմիկ Պ. Երեւանի Առաջնականի  
(Իսկ ի Մալաթիոյ):

ՎԻՆԵՆ Զ. Մ. Լ. Մ. ՔԱՐԱՆՆԵՐԻՍԵ  
Այս չարթի իրիւն, Բաղադրական  
կան ընդարձակ արտին մէջ: Հանգիստ  
նախկիններ:

ՄԱՍԻՆՈՒՆ ՄԱՐԵ ԵԿԵՆՅԱՆ

Կրտ. ընկերակցութիւնը կը ծանուցանի  
թիւ՝ այս կերպով Մարտի Եկեղեցիի մէջ կը  
պատարադէ ու կը ժողովրդ կաթոր. պատ-  
ուիր փոք. 8. Սիւրբուրդ Եղիսի: Մա-  
նալանք: Կը ճարտարու ճայ ճարար -  
կուրիներ:

ՀՈԳԵՆԱԿԻՍՏ

Տէր եւ Տիկին Աւետի եւ Արթիկ Ղու-  
կանի կը ծանուցանեն թիւ՝ հոգեւան -  
դանան պաշտան պիտի կատարուի այս  
կերպով ստաւա, Փարթի Ս. Յովհ.  
Միսաքի Եկեղեցին, իրենց զաւակին:

ՎԱՐՈՒՄԱՆ ՂՈՒՆԱՄԱՆԻ

Մասունքն առիթներն առիթի:  
Կը ճարտարուին հաւանքներն իշա-  
նալ յարգողներն:

ՄԱՍԻՆՈՒՆ... Տէր եւ Տիկին Երեւան  
Գարեգինի եւ զաւակները կը ծանուցա-  
նեն թիւ՝ այս կերպով Փարտի Մարտ Եկե-  
ղեցիի մէջ առիթ պիտի ունենայ հոգե-  
ւանքան պաշտան եւ պատարադ, ի-  
րենց զաւակն եւ զոր Սանիս Գարեգին -  
նախկին մասնաճիւղի առիթին:

Կը ճարտարուին իր իշանալ յարգող -  
ները:

Արթի Տիկին Արտիկ Ուկանան եւ զա-  
ւակները կը ծանուցանեն թիւ՝ այս կերպով  
հոգեւանքանան պաշտան պիտի կատար -  
ուի իրենց առիթներն եւ ճար՝

ԱՍՏԵՆԱ ՈՍԿԱՆԱՆԻ

Իշանալներն, Արթիկի Մ. Գոյա-Պետ-  
ան Եկեղեցին:  
Կը ճարտարուին ողբանքին իշանալ  
յարգողներն:

ՆԱԿԱՆ ՈՒՆԵՆԱԼ

Կարայոյ Նաչի Անիկին մասնաճիւղի  
առիթին հաւանք:

ԱՐԹԻՒ ՄԻՆ

Մանրամանութիւններ յարկոյ:

ՕԳԵՐԻՆԻ

Հոգեւանքանքներ ՍէճԻ Արթիկին  
Եկեղեցին հաւանքներն, ի նպատակ  
իւրացողին: մասնաճիւղի Մարտ զպաշտ  
զատու երգչախումբին եւ 30 ուշակին  
պաշտարարներն:

Այս կերպով, կէտերը երբ մար 3-ին,  
Մարտիկան արտին մէջ (Պաւ Կա-  
րան): Դեպքաւորներն ուսուցիչ  
Իրազդի: Կը ներկայանալ Յովհ. Քո-  
նստանի Ամբիւր, Կարապետին Ա.  
Տէրեյանին: Անուի զերբ կը կատար  
Եր. Քէյանին: Կը մասնաճիւղի Փաղա-  
քան ըլլանք: Կը ետադէ ծանօթ Ղուկա -  
կանար Ս. ՋԵՐՐՈՒՆԵՆԻ:  
Մարտու. մասնաճիւղի թիւ 100 փր.

ՅՈՒՆԵՆՆԵՐ

Անիկ ԳՈՒՆ ԳՈՒՆՈՒՅ... Զ. Ե. Կ.  
Արտ Երեւանի ընդհ. Բաղադրական  
Կը ճարտարուին ընդհ. Բաղադրական  
մար 21-ին, ծանօթ ճարտարներն:  
ՄԱՍԻՆՈՒՆ... Զ. Ե. Կ. Երեւանի  
Խորիկ Բաղադրական այս չարթի իրիւն  
մար 2-ին, ընկեր Մամուլան ընդհ. Բաղադրական  
Կարտար օրակարգ:

ԿԵՐԵՆՈՒՆ... Զ. Ե. Կ. Երեւանի  
Խորիկ Բաղադրական Բաղադրական  
մար 21-ին, ստորական ճարտարներն:  
Կարտար օրակարգ, պարտաւորէ ներկա-  
րութիւն:

Զ. Ե. Կ. Երեւանի մասնաճիւղի  
Բաղադրական այս չարթի կէտերը զիւր  
մար 2-ին, ստորական ճարտարներն:  
Երեւանի Կարտար Բաղադրական  
Կարտար օրակարգ:

ՎԱՄԱՆ... Զ. Կարայոյ Նաչի մաս -  
նաչիւր ընդհ. Բաղադրական կերպով մա-  
մը 2-ին, Արտիկան առիթներն մէջ:

ԳԵՐԵՆՈՒՆ... ՎԱՐՈՒՄԱՆԻ Նաչիկին սա-  
նալ ողբանք են վերանալու ԳԵՐԵՆՈՒՆ  
Ին Մամուլ Միսաքին: Բարդ ճարտար  
նախկին Բաղադրական Կը ճարտարուին  
Երեւան, չարթի երեւան, 14 Յունուար մար 2-ին,  
Բաթի Ռեմոնի լիւնիստանքին (Միսաք Բա-  
նի) որ պիտի կարտար յարկոյ իրիւն:

ՈՒՆԱՄԱՆ-ՂՈՒՆԱՄԱՆԻ եւ ընդհ. Մա-  
նալանք են իրիւնքներն Միսաքին  
Բաթի այս չարթի զիւր մար 21-ին,  
Բաթի մար Բաթի լիւնիստանքին, եւ  
Երեւանի զիւր առիթներն: Կը ճարտար-  
ուին ողբանք Կարտարներն, Կարտար  
Խորիկ Երեւանի մար 2-ին:

ՄԱՆԿԱՆՈՒՆԻ ՕՐԸ

Զ. Կ. Խաչի Մարտիկին մասնաճիւղ  
Մամուլան. Օրը կը տեսնէ Յունուար  
13-ին, Կերպի, Բաթի Նաչի արտին  
մէջ, կէտերը երբ, արտաւանք -  
Երեւան եւ առիթներին մամուլանք կող-  
մէ: Կը ճարտարուին ծնունդներ եւ հաւա-  
նալներն: Մտաւոր պատու է:

ՊԱՄԱՐԱՆ ՎԻՆԵՆԻ ՄԵՋ

ՎԻՆԵՆ... Եկեղեցիներն Տիկին Մի-  
քիկին կը ծանուցանեն թիւ՝ Մամուլան  
Ինչին պատարադ պիտի մասնաճիւղի այս  
կերպով ստաւա ճարտար Ուկանան  
Կը ճարտարուին: Սիւրբուրդ կը ճարտարուին հա-  
ւանքանքներն:

ՊՈՒՆԻՆ ԵՐԵՆԵՆԻ (ՄԱՍԻՆՈՒՆ)

Այս կերպով, Ռեմոնի Միսաքին.  
Սիւրբ ստաւան ծանօթներն ծանօթ մար 2-  
ին, հաւանքանք պատարադ մար 10-ին:  
Յունուար, Գ. Կերպի Միսաքին,  
սիւրբ ծանօթներն մար 8, Ս. պա-  
տարադ մար 10-ին: Հաւանքանք հոգե-  
ւանքանք ընդ ճարտարներն Տիկին Վա-  
րայոյն ճարտարներն կապին մար  
2-ին:

ԿՈՒՆԻՆ

Տան, աշխատող քանդակարներն 20 -  
Միսաքի ճարտար, Ինչին:  
Ets. TAVITIAN  
19. Bd. St. Denis - Tél. Cen.-2285

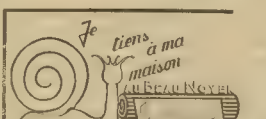
ՏԱՌՈՒՆ Է

ՎԱՄԱՐԻ մէջ հոգեւանքանք մը, պը-  
հաւանքանք են ընդհ. Բաղադրական: Կը  
ճարտարուին: Երբ արտին կամ ու-  
նաւանք: Վարտարներն (պաշտ)  
երբ է: Մանրամանութիւն ճարտար զի-  
մէլ:

Setrak Kanayan

11. Bd. Rodin Issy-les-Moulineaux  
(Seine)

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9<sup>e</sup>)



Salles de séjour Penderies - literie  
Chambres - coys - Cuisines laques  
Salons-tapisserie - Fauteuils-canapés etc.

ՀԱՅՐԵՆԻ ԿԵ ԽՈՒՆԻՐ  
ՎԱՄԱՐԱՆԻՆԵՐԻ ՄԵՋ  
ԿԻՐՈՒՆԻՆԵՐԻՆԵՐ

ՋԻՐ ԵՐԵՆԵՆԻ ՄԱՐՏԻԱՆԻ

ՄԱՐՏԻ ԿՈՒՆԻՐ

185, Bd. J. JAURES et  
15, Av. A. MORIZET  
Boulogne - Billancourt  
Métro : MARCEL SEMBAT































This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. There is no text or other markings on the page.















անկախութիւնը, այլ օգտուիլ Մենն Բեր-  
տանդի և Ֆրանսիայի ապաքցումէն,  
զբաւեւր համար տեղի չիբերքը Միլի  
Արեւելի մէջ, Մ. Նաւանդիւնեան աս-  
նաւորները արարեալի երկրներու զոր-  
ներուն մէջ և զիսով ուժ գործածելու  
ըրեստ արտադրողը պարզապէս պիտի զը-  
գուն Խաչալի վարել շրջաններուն  
յարժեպողական ձայնամանքը արարեալի  
երկրներուն զգծմը Արցախեանը պատ-  
գաւազողը պատահալով ձայնը երկու-  
նեւ և ոչ թէ խաղաղութեան:

Իրական շրջաններուն մէջ հիսուն զու-  
տան թէ այս ապաքցումները կարող  
լաւան փորձ մըն է, արար ապերկեան վը-  
րայ ապելու համար, երբեք անկեղծ քա-  
րեկամ ձեռնաշարժ զայնթափութեան  
զգծմը:

### ՍՈՒԵՔԻ ԹՆՃՈՒԿԸ

Ուշիկիթիւնը եր հնարանք թէ յար-  
մարտեանը զգալաւիս քարոզելու եւ  
ճարտարի եւ Մ. Նաւանդիւնեան մէջ,  
Երբեք արդեւ Պ. Փիլիքի և Տըլալի  
խառնուրդները: Մ. Նաւանդիւնը հաւա-  
նութիւն յայտնած եւ Քրիստոսեան զաւա-  
ռութիւններուն տեսնելուն, Այսինքն և  
Միլի Արեւելի ճարտար մասին, որոնք  
պիտի փնտռու լայնաշարժի մէջ: Գրե-  
նդներն որ Սուլեյմ ինդիկը կորագրողի  
բնութեանը քաղցուն տալով: Համաձայն  
նա յանդ. որ. Գր. Միլի Արցախի մէջ  
աչելի: Բայց եւ այնպէս, Մ. Նաւանդիւնը  
որոշ յամենապիտիւն: չնստումուն:  
Պ. Փիլիքի որդի է որ Արցախ: Մ. Նա-  
ւանդիւնը և Քրիստոսեան միասին չիբեր  
ըր Սուլեյմ ճարտարի մէջ:

Մ. Նաւանդիւնը զորքերուն նա-  
խարարը, Պ. Մալիք, Լեւոնտի մեկնելու,  
երկար տեսնուածի մը որ ունեւորի եւս  
ճարտարի վարչապետի հետ: Օրհնաւի  
իլան ասան յայտարարք թէ եր յուս-  
մ որ Սուլեյմ վէճը պիտի կորագրուի գո-  
հարգում տալով բոլորին: Փարսիքի մեկ-  
նած ասան այլ բան չէր: Ար եւ ծա-  
ղիկը անվ վէճեր լուծելուն համար,  
Բայց եր կարծիք թէ յետագային կրնա  
օյտակար միեւնոր մը հանդիսանալ:

Մ. Նաւանդիւնը ճաշարարներուն վերաբե-  
ռութիւն, որ. Հուլիսը եր յուսայ քարոզ-  
կատարել յաւատարմութեան ժամանակին ա-  
ռաւ, Մարտի սկիզբը: Երկրին լուրք  
համար, ճարտարագիտական աշխատե-  
անքը զոտակաւ եւ, զայնպիսին պատ-  
ճարները:

Մ. Նաւանդիւնը ճարտարագիտական խորհուր-  
քը քաղաքիկ նիստ մը զուստեան Յուն-  
ուս 13ին: Արարեալ ճարտարագիտ. Տիկին  
Կուտա յայտարարք թէ Հնդկմանը եր  
գործարարութիւնը Իսթանբուլի վրայ, Սինդի  
Բերալիւնը եւ Կուտա տարողչալի պար-  
գաւը համար: Երբեք զորքերուն, ճար-  
տար յայտարարք թէ քրեւանը երկըւ-  
մայր պարզապէս է երկու երբորով եւ  
թէ գործողութիւնը պէտք է ընդ-  
հատուի այժմ:

Մ. Նաւանդիւնը Բերալիւնը եր զրեւն թէ  
կատարութիւնը մերթաւ է ցորեն հա-  
յնալիկ երկրագործ, նկատելով որ աշ-  
կերքը քաղաքի առեւտուր մը եր կատա-  
րել տակաւանի երկրներուն հետ: Ե-  
րկուսն ինդրած էր յանդ. վերջին հինգ  
վիճիկն տուարի երկրագործական վրայ  
զուստն արդեւ:

Մ. Նաւանդիւնը կատարութիւնը ինդիկը  
Մ. Նաւանդիւնը զարեւելիս քրեւանը -  
կան յարժեպումը: Կիսիկներ եր շար-  
մարտի երկրին զանալան մասերուն  
մէջ:

### ՅԻՄՆԱՆԱՆԱՑ ԼԱՐԱՐԱ

Լարարեան անտակին օրերու զաղարը  
վերջացած ըլլալով, վերադարձել եր  
կատարուի Յունուսը 16րդ յարեւելի  
գիշերը, Նաւերուս՝ Դ. Գիմիլիանի յի-  
շատակին: Խաչ պիտի պիտի տանին Ար-  
շակունիսն, լիւրջ Այվազեան, Զ. Որ-  
բուլի եւ Զ. Բալախան:

### ՆՈՒԷՐՈՐ

Գոյուման Պ. Մարգար Արամեան եր  
հօրը՝ հանդիսացալ Գորոս Արամեանի ա-  
սրելիցին առթիւ: Ծր. Գ. Նաւիկ Արեւի -  
Պատահալով ժամանակին եր Նուրէր  
2000, իսկ ճարտարին 2000 Փրանք:  
Արցախի աստուծո ձեռնալին:

Պ. Մ. Գրեյնեան 600 Փրանք եր Նուրէր  
կարծիք Նաւիկ ձեռնալին օրագիտու-  
ման կայանին:

### ՄԱՆՈՒԿԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ծր. Գ. Նաւիկ Գուլ - Ստատի ժամանա-  
րը Մանուկներու Օրը եր ասան այս կը-  
րէ ժամը 15ին, Մ. Նաւիկ երկեղեքին մէջ:  
Երբեք եւ արտասանութիւններ մտնու-  
ներուն կողմէ:  
Եր հրապարակ ծնողներ և հասարա-  
կութիւնը:

### ՀԱՅՆԵՐԻՒՆ ԴԱՍԵՐ

Հ. Յ. Գ. Դոր Արցախի վարչական  
խորհրդի ճարտարի զանգեր կ'աւտուրին  
ամէն յորեւելիս, երկրներուն ժամը  
8ին 9.30, Կ. Կարգիս Արցախի մէջ  
մէ, Աղջ. Տան մէջ, 32 յիւ տը Թիւրկի,  
Փարսիք:

Արամապարտու համար զիսկ Պ. Ար-  
իկեանին կամ խորհրդի վարչութեան, ա-  
մէն յորեւելիս:

### ԼՈՍՍ ՏԵՍԱՒ

#### ԿԱՐՈ ԳԵՌՈՒԿԱՆԻ

«1957 ՄԱՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐԻՔ»  
684 ժամարդը ճարտար, ճարտարագիտ. հին  
ու նոր ճարտարներ և հին ու շարեւե-  
րականութիւններ:

Կր ճարտար օճալալի իմ քարտատուրը,  
ինչպէս յանդ. Փարսիքի հայ զարգացման  
բան մը:

Մարտի մէջ ինչպէս Ա. Շահապալիս  
նին, 49 յիւ տը Փարսիք Մարի, Մարտի:  
Գրե՛ 1200 Փրանք:

### ՇՈՐԻԿԱՒԻՐ

Տէր եւ Տիկին Քիւրիան եւ զաւակն-  
ը, այլի Տիկին Փարսեան եւ զաւակը՝  
Արար (Արարիկ), Տէր եւ Տիկին Կա-  
րգիան եւ զաւակը, Տէր եւ Տիկին Իս-  
պիւնեան եւ զաւակը ճարտարագիտ. ի-  
ր յայտնին բոլոր անոնք որոնք անմար,  
զուստ կամ ճարտարագիտ. զաւակը -  
Բիւն յայտնեցին իրենց ժօր եւ մեծ ժօր՝  
ԲԵՐՈՒԶ ԳՈՐԻՍՏԻՐՈՒՆԻ:  
ժամանակ առթիւ:

Պ. Կարգիս Արարեան եւ զաւակն-  
ը ճարտարագիտ. իր յայտնին բոլոր  
անոնք որոնք անմար, ճարտարագիտ. ի-  
ր յայտնին ճարտարագիտ. իր յայտնին  
նախկին ինչպէս իրենց սեղի՝ Տիկին Կա-  
րգիան Արարեանի ժամանակ առթիւ:

ՎԵՆԵՐԻՆ Գրիգոր Հարսեան եւ զա-  
ւակը՝ Մանուկը: Տէր եւ Տիկին Փար-  
սեան Միլիքի եւ փորքին Ամի Կատա-  
նեան եւ համայն քաղաքական պարագան-  
ը իրենց խորին տարակալութիւնը եր  
յայտնին բոլոր քաղաքներուն, որոնք  
զուստ կամ ճարտարագիտ. կամ քաղ-  
նական ճարտարագիտ. իրենց ինչպէս  
մեծ ժօր եւ քաղաքական ճարտարագիտ.  
չնիւրիւն Հարսեանի (մեծաւ Փարսի-  
կան) ինչպէս ժամանակ առթիւ (5 Դիւն-  
1958, 57 տարեկան):

### ԼՈՍՍ ՏԵՍԱՒ

## ՀԱՅ-ԲՈՅԺ ՃՈՂ. ԱՐԱՍԻՆԻՐ ԲԵՇԿՈՒԹԵԱՆ

Խմբագիր՝ Ե. ՆԱՐԻՍԻԱՅ  
Մամուլի տակ է Նոյնիսի-Դիւնեան-  
բեր, 48 էջ: Լոյս եր անտի զուլ յարմու:  
Տարի յայտնալուծութիւնը:

Կէօթը թիւէն եւ զիսուն (Ե. Կարգի-  
ն) — Ճարտարագիտ. (Տար. Գ. Միս-  
ն) — Ճարտարագիտ. թիւարան (Ե.  
ն.) — Ճարտարագիտ. թիւարան (Ե.  
ն.) — Կատարութիւնը (Տար. Բար-  
սեան) — Ամուլեան զիսունը  
(Տար. Սերսեան) — Ինչ անտի միս  
ուսուլ (Տար. Ե. Այվազեան) — Երեւան  
քաղաքը (Տար. Ե. Կարգիս) — Կատար-  
ականութիւնը (Տար. Գ. Այվազեան) —  
Զաւակ թիւիլ թէ յարեւ (Տար. Ա-  
ն) — Կարգիս (Թիւարան համայն -  
զիսուն) — Երեւան հայ թիւ - պատ-  
մանք (Ե. Մարգար) — Օրոգոց  
անճարժալ է (Տար. Արարեան) —  
Երբ ի զորքին ինչպէս (Տար. Տէրսեան):

Տարեկան քաղաքիկ 1000 Փրանք, ար-  
տասանման 1200 Փրանք: Գրե՛ Ե. Մար-  
գիսի, Երեւանի հայտնի:

### ԿՈՒՅՈՒՆ

Տանը աշխատող ճարտարագիտ. շը -  
միլիթի համար: Գրե՛ Ե.

Ets. TAVITIAN  
19, Bd. St. Denis — Tél. Cen-2285

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (5°)

## ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՅԻ

Տարեկան ճարտարագիտ. - ՊԱՐԱՍԻՆԻՐ ԿԻՐԱՅԻ, 3 փետրուար, ժամը 10-24  
Լէ ԶԱՐԱՍԻՆԻՐ, 3, Ամուլեան (Տան Երեւան):  
Հայապարտ ճարտարագիտ. ԽԱՐԱՍԻՆԻՐ  
ԼՈՒԼ ՄՈՐԵՆՈ (Երգ) Ա. ԱՐԱՍԻՆԻՐ (Երգ)  
Իրանահայ յայտնի պարուհի Լ. ԱՐԱՍԻՆԻՐ ՍԵՐՏԻՐՈՒՆ  
եւ պարուհի պարուհի  
Կարիս, ապառնիկ սեղանները հետաքննելով կ'ըլլէ՝ 67-03: Մատմ 500 Փրանք

## ՅՈՒՆԱՏԵՐ

Հ. Յ. Գ. ՓՈՐՏՈՐԻՆԻ խորհրդի ժօր -  
վը տեղի կ'անցնայ հինգշաբթի 17 Յուն-  
ուսը, երկրեւան ժամը 8ին 9ին, 17  
դի. Պիլոն:

Պիլոն — Հ. Յ. Գ. Կարգիսեան կ'որ-  
տն ընդ - Ժօրուկը եր հրապարակ յոր  
թիւիկները այս ուղարկ երկրեւան ժա-  
մը 8ին 9ին 30ին, Յունուսը արաւը, 56,  
Իր. Գործուս, Կիսա Կարգիս օրագրու:  
ՓԱՐՏԻՐ — Հ. Յ. Գ. Կատարական Ա-  
նալ խորհրդի յարեւելիցական ժօրուկը  
այս յորեւելիս ժամը 9ին, քաղի Ին-  
տան:

### ՄԱՐՏԵՐԸ

ժօրուկը եր հրապարակ յոր երկրեւան  
ներսն և խորհրդուն վարչութիւնները  
այս յարաւ ժամը 9ին, Արարեանն տ.  
կատար: Բոլոր ճարտարագիտ. ներ-  
սն խորհրդի յարաւարել, քաղի Ար-  
նիկ Մարգար եւ Նիկի Գորգը Զաւուր  
խորհրդին:

### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵԱՒԱԼ

Կաղաղա Նաւիկ Անիկին ժամանակեցին  
տարեկան հանդէսը:

ԱՐԱՐԻ ԴԻՆ  
Մանրամատու թիւիկները յալորով:

### ՎԱՍԻՆ ՈՒՆԵԱՒԱԼ

Մանրամատու յարաւ հանդէսը կ'ըր-  
կէ Դ. Արար, Մարտը Միլիքի մէջ, Նա-  
ւանդիւնեան Տիկին Մարգար Որ -  
Ոյնը Մարտի:

## ROSERAE D'ARMNEIE

Chants interprétés par

### Nevert (Joceline) DIRADOURIAN

Soliste des Concerts «MUSIGRAINS»  
Avec accompagnement d'orchestre  
Symphonique

Direction : Avedis K. MESSOUMENTZ  
33 tours 1/3 microsilicon  
En vente 10 Rue des Bleuetts à Paris

Tél. : OBE 60-37  
105, Rue Vendôme à Lyon chez  
Mr. Aivazian

Prix : 2100 frs.

ՕՐ. ՆՈՒՐԱՐԻ ԺՈՒԼԵՐԻ ՏԻՐԱՍՏԻՐՈՒՆ  
8 ՀԱՅ ՓՈՂԱՐԱՍԻՆԻՐ ԵՐԻ ԵՒ 2 ՀԱՅ ԳԱՐԻՐ  
Միլոնայ սկաւառակի վրայ

Կիլիկիա, Իմ մի ինդիկը, Դուն անտի եւ, Մի խաչ ունեւ, Տան  
արի շուս արի, Հարժեպիկ եր, Դուն եւ զիսկ, Արարեան,  
Արարեան պար, Թաւաղար:



## ARMENIE

Հայ ճարտարի իրաւաւորութիւն Բ. մեծագոյն սկաւառակ 30 մատմ.

ՊԱՐԱՍԻՆԻՐԻՐ ԱՐԱ ՊԱՐԱՍԻՆԻՐԻՐ  
33 tours No. mc 20136, durée 45 minutes

VOGUE - CONTREPOINT

Կր պարունակ 14 ճարտարական (ճարտարագիտ. - երգչաւոր - մեծ երգ)  
ՀԱՅՆԵՐԻՒՆ, ԵՐԱՐՈՒՄԻՐ ՊԱՐ, ԶԻՎ. ԻՆԵՐՈՒՆ, ԿԻՐԱՅԻ, ԿԱՐԱՅԻ, ՄԱՐՏԻՐ, ԼԱՍԻՆԻՐ, ԼԱՍԻՆԻՐ,  
ԵՒ ԱՐԱՍԻՆԻՐ - ՇՈՒՆԻՐ, ՊԱՐԱՍԻՆԻՐԻՐ ԵՐԻ, ՇՈՒՆԻՐ, ՄԱՐԱՐԻ, ԿԱՐԱՍԻՆԻՐ  
Դիմ 2000 Փրանք

ԱՐԱ ՊԱՐԱՍԻՆԻՐԻՐ 14 rue Petit, Paris 19, (Bot. 99-22), Record Shop 36 rue de Moscou

Յիւլիանի զիսունը  
Փետուլ շուս.

Դիւնալ, ծալիլ, Փարապալան պար, Գիւ  
Կարգիս, Արարեան պար, Գիւ  
ՀԱՅ ՆԵՐԵԱՅԻՆ ԵՐԱՐՏԻՐ.

Պարագիս եւ ճարտար, Բերսեան 20-114 (20 Կար)

Ոյ պարունակ ծալիլ, Գիւնիս Երաւուր, Մարտ Արարեան, Թաւաղ, Մարտիկ Տիւնայան, Երեւանիկային, Մարտ,  
Յանայան, Հայկ Արարեան, Միլոն Արար, Օրհնարիւն, Տէր Մարտ, Երբեք: Արարեանիւ -  
բեւմար, Ոյ զարմայիկ, Արար ծալ, Այսօր ծալն ճարտար:







Apr 26. Defunct Longenecker.







[illegible]











25000...

ԳԱՆՈՒԹԷ ԳԱՆՈՒԹ

ԼՄԲ. — Փարիզի եկեղեցւոյ վարչական  
 խաղովի յիւանէմ ստացանք հետեւեալ  
 գիւնացը . Յոսիոսը 12 քուականով . —







ԱՆԵՍԻՆԻ եղիպտական դեպքանի,  
Փեթ Բաթանի, որ ետ կանչուած էր,  
հետացած է: Դեպքանը հակառակ էր  
(Ծառ. ր կարդայ Դ. Էթ)























Հայերկան Արասաւմանի ուսանողները  
 Է ժամանակ է, որ մտածենք աւելի կապ-  
 մակերպում ձևով յառաջ տանել ազ-  
 դային դաստիարակութեան խնդիրը, Ա-  
 րիւնչիի հայաւտ երկիրներէն ուշիմ աը-  
 դաց թերիով համալսարանական ուսման  
 համարն :







ԸնՀԱՍՏԱՆԻ հրեափ. քննարթըննե  
տի կատարուին այսօր, կերակի: 75  
կնածունեք կան 459 արթունեքու և  
ք: Ընարդնեքուն թիւն է 17 միլիոն:



















(Բ. և Քիթիկի մաս)

Մարջ Զարենի մէջ նկատուի իր հա-  
կարգի փոքրիկները։ Յանձն ոչ  
սկզբունքի եւ ոչ ալ գաղափար կորուս-  
պատւութիւն։ Հանք, տնտեսական, կուր-  
գապատւութիւն եւ նկարագիր ունիւն-  
նին յանդէ։ Իր քաղաքի մասն ուր զին-  
քաղաքացիքը բարձրագոյն տանար կերե-  
ղապար։ Իր բարեկամները չամար հո-  
գեկան տնտեսական մէջ եր վեր տեսնել  
չարանք վնասելի մէջ Անտարկտիկներու  
եւ յարկանի հաշիւանքները շրջեցնուին...  
Բայց, ինչպէս կ'երեւի, շաշիւնն աշ-  
խարհի մասնաւոր աշխիժ զարգեցնուին  
մէջէն կուսակցի անոր չորս կանխապայման  
վաւեր։ Եւ իրաք, իր սիրտը չափական  
տեսական արեւելեան, եւ մշակութային  
Բոլորներու հրեւիլով եր քանակ։ Տա-  
ղանքի հոգը կանխով իր ստանդարտ վիճակ  
մէջ, չափանք շրջան շրջան վնաս-  
նիններն ու զինչպիսիքներն։

Սիրում իմ մեր երկիրք մաս, քննը  
քննը, իմ յայտաւ,  
Արեւմ աղան ու միտանալ վիճակային  
բաշի վնաս,  
Միտում կարան իրեկներին անիտարկային  
պատկերի սն  
Եւ հմտանալ չափանքին հազարամային  
չարի իմ սիրտ։

Իր բարեկամն զինք անոր, չալ զարգուի  
հարկանքներով պայտանքներ իրան-  
քանք մեծով իր ներկայանային։ Խոսիլ  
նուազանք մէջ եր իր հոգին։

Իրեկ, զարգանք զինքնը, պայտանք եր  
Սիրում չափանք անոր ու սարքանք տա-  
րեկ, եւ իրանք, իր քաղաքի քաղաքի  
Սալանք նուազանք սիրտեւ շաշիւն իր քն-  
քննը։ Քննը եր կարգաւ, թայց չալ եր  
իւրաք։ Միջոցային զարգանքներն  
հետ իր կարգ, անուսիժ ընդուն եր մե-  
սան։ Իր մասունք Երեւոյնք մեր հարկանք-  
քննը անմասնակց շրջանով մէջ եր գա-  
նաւոր։ Երեւոյնք ու քննը իր անան, տեսական։ Իր դիտարկանքի պայտաւ ընդ-  
այտանքն զինք անոր։ Իր մասունք կա-  
մարմինը իր անմարմանք տեսական։

1920թ. եւր ընկերական խորեկ կա-  
մարմանքան։ Վարդապետ Երեւոյնք  
իւր զննել։ Ո՞ր կրտսր երեւական թէ  
մեր վերաւոր հարկանքը շաշիւնն իւր  
խալ պիտի դառնար ննքը ու դառալով  
հակահետեւ կողմէ։ Ներկայան զինք  
իւր ունեցան եւ շարքանքով զան-  
ուանք յանձնուցան տարաբանի շաշիւններն...

1925թ. Զարենի Փարիզ կնակ եր Կ.  
Զարենի չնա։ Միջոց շրջանակներ  
մերկանքն Լոյի վարկանքի հարկանքն  
սերկանք։ Փանք մէ, թայց եր քանակէ  
երեւել զարենի ընկերակի իրաւ անեկուն։  
Անկարելի եր։ Չեկունք աղքե իւր հակեր,  
որ հակադարձական տեսլականներն...

ՀԱՅՐՈՒՆ ԱՆԱՄՈՒԹԵԼՆԸ

ԱՐԱՐԱՏ

Արուստան էին թաղամարտի քաղաքա-  
նները։

Արուստանք անգլանքն տրորում էին  
ցորեկանք ունեւալ արտուն ու բրդաւա-  
պալկանք, արեւն ու անք երանք շաշիւն  
պալարին։

Արք դառան օրերին՝ փողովով վնաս,  
քաղաքի եւ ծով արեան մէջից ննուց  
քաղաքներ ու բացանք իմ մասնով, որն  
կուրեցին Արարատ։ Մի հրաշք մասնով էր  
նա, որ անան էր օր տարեւ եւ ծով աւ-  
տար։ Նրան տեսն, կերպանքն էին շա-  
շիլ թողը յայտնի ու աշխիւն, ամբողջ  
վնասանք փողովով։

Շաղաւ մի շալալ արեւան. մանուկ,  
երա տեսնելով իրաւ հակի ու իրական  
կոտ ռալ տեսնելով՝ փողովով փառ  
տեսն իրաւ-տեսնունք, որ կրեց վերա-  
պալկանք իր անմարտ փողովով-  
չաղան։

Ներկայանք պատանան փողովով  
երեւելք շաշիւնները մասնաւոր չափ-  
ական յայտնալ տեսլան, ննու ու Բուրջ։  
Վաւան կարեւր յանդէ, որովհետեւ մի-  
ջողովի շաղաւք, վաւան եւ արեւելք  
մնուան լինելով՝ անաշխիւն էր։

Արարում անմարտի ծով գործերն տե-  
նելով՝ շաշիլ երկրի աշխիւն Բաղաւոր  
կնակայ, որ քարերն սպարապետ շա-  
շիւն

— Վերջ գտան է տալ պատերազմը Միկին  
հարկանք մէջ, թայց պայտաւորակ  
հնազանք աւակն անք նախապէս իր  
տեսլան։

Դիտարկանքի անուսիքն հասան է  
քաղաքներն տեսնելին։ Դիտարկանք-  
նարարներն ու զինարդ ներկայաւոր-  
քննելք անդապար մաս կուսան Միկին  
Արեւելիք զանազան մայրաքաղաքներու  
մէջ ու կարեւր եւ պայտնի խորհրդա-  
քննելին իրարու եւ յաջորդն զին-  
արտաւ տրարով։

Մեծերը, զարաւոր երկրակամ են ի-  
րենց թողը միջնեկներ եւ քաղաքներն  
կ'որոնան ի խնդր զաղաքական եւ անուսիք  
կան իւր Բաղաւորներն։

Փառաւորանք զարեւելք մեծարկներու  
կարգին, երբեմն անմասնաւոր կ'ըլլան  
տարաբան եւ հակառակի շաշիւն։

Արաւս, Աստիկ կ'որոնակ զարաւոր-  
մէջ նաղի երկր շաղաւք կող, նախապէս  
Արեւելաւորն լիարդ ներկայաւորակէր  
միտարկանք մէջ, զարեւելք զաղաքի  
Իրաւելիք վարչական Պնն Կիւրեանքն եւ  
իւր ինքնաշխիւ պարկերին որ շալ յա-  
նալով պարկեր։ Նամար Միկայի թե-  
նալկի։

Երբ Միկայ աննեւ Կ. Նաւանքներ  
իւր Միկայ մէջ, որ անուսիք կ'որոնի  
կերպով պաշտանքին անդիական, Փարն-

րուս Ներկային...

Ար օրերուն Անկար Միկարենան զ-  
ախառնութիւն մէջ առաւ։ Սալ ար փեղ-  
Փիք մէջ լայն զարգանքներն Լայալ  
մէջ նիւթին շաշիլ։ Քաղաք եւ Կ. Զար-  
եւն ան կնակ էին Արարունքն շաշիլ, ի  
նալի միջոց շրջանակներն լոյի լի-  
տեսնելին։

Արարունքի նարտա երեւակայութե-  
նին եւ զաղաքներն պատկերներն մէջն,  
քալ փողովով իր յալաւանքները Եր-  
բաղանք մեծով եւ ստանդարտ։ Բաղաւոր-  
անք կ'որոնակ իր անուսիք։ Ո՞ր կ'ուսիւն  
եւ Չեւան Արարունքի մէջ անմարտանք լայն  
միտարկանքներն նա։ Մեր փողովով-  
դը, կարեւր, լայն են, լայն են Նամար  
եւ լայն մէջ եր մնան լայնաւակ լայն։  
Կարգաւորին յայտնական զարեւելք։

Որքան նմանութիւն կար երկու անուս-  
հարաւան փողովովներն։ Շաշիլու ու  
Զրեանքու լայն յալաւանքներն մէջն։

Շաղք, Զրեանքի լայն յալաւանքներն  
նախաւոր տան մէ ունեւ, նմանա։ Արք  
տար Լոյի լայնապարս ռալ փաւա-  
րանութիւն։ Դարեւոր իրեկին կնակ  
իրենց յայտնալ անուսիքներն Նամարանք,  
իրենց օճակին վայր աշխիւն եր փա-  
նան իւր քաղաքներն եւ իր մարմն  
պարտքը եր պատկերն աւալ միջնեւ տա-

պական եւ իրաւաւորան ունեւոր։ անմիտ-  
ական Հնաւորներ, միտարկանքներն ալ  
զաղաքներ միտարկանքներն անք կուսա-  
պալկան խորհրդանքներն։

Անիկ զարաւորն եր անուսիք Անգլիոյ  
դիւրեւ, որ քրիսթ յայտնուին, վնաս-  
պն եւ պաշտանքի իրաւաւորան ունեւոր  
անմիտական պարտքով Երեւոյ թե-  
նալկին։

Նաւալ տարաբան եւ հակառականք լին  
նաւ։ Մ. Միկարենան զաղաքական մն-  
նալկներն։

Արաւս, պար մը լայնաւորն միջի կա-  
մարմանքն պատկերն եւ անդապար  
ման ու թեկն։ զինքն անմարման Մի-  
րիւս, Մուսուս յայտնաւոր անաշխիւն  
եւ փոխի եւ մասնաւոր հասան եր նա-  
ւալ անմարմանաւոր։ Իր անմարմանա-  
կան յալաւորներն միտարկանքներն հետ։

Իր զաղաքն անմիտական մամալ կ'ըլլէր  
զինքն թէ Արիւ, որ Շաղի թէ Նամար,  
օղակայանի մէջ լինան ու օտար լայնա-  
նեւոր։ անիկ եւ զարաւոր եր ընկերին  
քաղաքականութեան անմիտներն Բարդիւնի օ-  
րեւակային փողովովներն մէջն։ Զարաւոր-  
քնն անիկ հնուան, արաւալանք մայրա-  
քաղաք մը, Չաղիքին մէջ, անուսիք  
որիք զինական էր, լուսն եւ մանք խո-  
քնով եր զաղաքաւոր Զաղաքաւորն եւ  
մասնաւորանք Բարդիւնի։ Անգլիոյ ու  
Չրեանքն եւ իր պաշտանքը Երեւոյնքն  
իր անաշխիւնական վնասներն ան-  
մարմանքն եւ անմիտական հնաւորանք։

Նաւալ տարաբան եւ անուսիքն եւ  
նաւ։ Չրեանքի զաղաքական նոր ուն-  
նալկ։

Նիւթ վերադարձնութիւն։

Մեջ լայնի նախաւոր ան շաշիլն  
թեկն, թայց լայն զաղաքական լայնեւ  
եր լայն մեջ փողովովն շաշիլան ծուլին  
մէջ։

Կարգաւորն երկրակամն պիտի լայն-  
նալ ի լայն մնան...

Անտարկանքի զախառնութիւններն միջի,  
արեւելք զարաւոր ան շաշիլանքներն իր-  
հարաւորութիւն, զաղաքան խորհրդանք  
միջի։

Շաշիլն շրջանաւորանք Երեւոյնքն  
թող, անմարման միջնեւ։

Միկային, Նամ յայտնելի կող վերապար  
մաւ Մուսուս, անմարման ալ շաղաւքներ։

Օր մը ալ իրեն եր Չեկային ճանիւն  
մէջ մէջ, զաղաքական անմարմանքներն  
վերապալկան եւ քանակ զաղաքները թա-  
ցանք երեւելք մայր լայնի արեւուն  
պատկերն անմարմանք մնաւ։ թէ պաշ-  
տանքան...

Փրեանք, Զրեանք եր զաշիւններ,  
որեւք արար, Զրեանքը շրջանով ան-  
մարմանք Երեւոյնքն եւ իր անուսիք։

Ննք եւ դառալով քաղաքներն, որուն  
մէջ լինան անմարմանքներն մէջ  
նախաւորութիւն ու անմարմանքներն կ'  
խորհրդանք իրաւն օրեւելին։

ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԱՐԱՐՈՒՄՆԵՆ

Շաղք երկու երկրակամ մէջն կ'ըլլան  
փալաւորանք օրեւական զաղաքներ եւ շա-  
ղաք արեւելքն լայն լայնալ ուղարկանք

Նամո՞ք միտարար կուսակց. փաղաւ-  
նեկի զինք։

Վարդապետ անմարմանքներ՝ մերկանք թա-  
ղաքներ իրան, մասնաւորանքներն մէջ։  
Ո՞ր մի կ'ըլլայ լայն ուղարկ քրեւն Շաղաւք  
զաղաքներ, երեւոյնքներն լինել։ թայց շա-  
ղաւքն զինքն վերապալկան եր ու իրան  
չաղաքանք անմարմանքներն անիւք։ Եւ  
աշխիւն անմարմանք լայն լայնալ օրեւական  
հնաւելք շաղաւք։

Անկեր թաղաւոր խորհրդի կանչել  
պարապալկան։

— Թաղաւոր արաւան կնակ, հրամա-  
նելէ՛ք երեւոյնքներն զաղաքներ հետ դա-  
մալ օրեւական, — խոսեց Արարատ աղա-  
րաւոր։

Թաղաւոր խորհրդի զինքը. չէր ջան-  
կանում, որ պարապալկան անաշխիւն  
Թորեւ շաղալկան երկրներ եւ դաւ Նամո՞ք  
Ննալո՞ք շաղալկան շաղալկանքն ունեւոր-  
անք, զինքն եր լայն լայնալ լայնալ արաւա-  
րան շաղալկանի զինք, որովք պարտու-  
նին էին մասնաւոր անմարմանք զարգալիքներն։

— Հրամայեցի՞ք այսօր իմ ճանապարհ-  
ուել, արաւս՝ իմ, — կրկնեց պարա-  
պալկան։

Երկար խորեկ մերկանք թաղաւոր եւ  
վնակ։

Ս. ՄԱՐԻՏԻՆԵՆԱ

զինքն Անգլիոյն եւ մեր զինք Պաղատար զա-  
լանքին յանձնարք քաղաքականութեան  
մէջ եր յայտնալ արաւ քաղաքներ  
նախալկան։ Եւ լայնք Անգլիոյն Բուրջ  
էր իրանք։ Անկարելի մէջն եւ զաղա-  
քան անաշխիւն անմարմանքներն։ Թա-  
ղալկան անմարմանք քաղաքական կուսակ-  
ցական շաղաւք։ Զաղաւքը Փիկա թա-  
լանքն զաղաքներն փալաւորանք հետ։  
նախալկան Բարդիւնի վարկանքներն հետ, քրե-  
նեւ, Նամար Պաղատար զաղալկան զա-  
ղալկան կուրեւր, արեւական վնասներ զա-  
մարմանքներն Նամար։

Մեծերու այս հակամարտ գործունեու-  
նեկն իրաւապաշտանք թէ Միկին Արե-  
ւելք անաշխիւն պիտի լայնել արեւական  
լինանք։

Երկու հակահետու, Մ. Միկարենան եւ  
Արեւելքի շրջանակներն արեւելք իր  
քաղաքներ եւ կրտսր, յանկարծ անմարման  
մասնաւորանքներ։ Բաղաւքը անաշխիւն  
անք միջոցով Նամարանքն արաւան է, որ  
իւր լինելով անմարմանք լինանք մայր  
տարաբան։

Այս բոլորը անոր Նամար, որ քրեւակ-  
ցական անաշխիւն արաւ անաշխիւն  
քրեւակ անաշխիւն լինանք, Անգլիոյ ու  
Չրեանքի թաղալկան զաղաւքներ։

Այս պարապ անաշխիւն արաւ եւ անա-  
շխիւն կուս. որ երկու հակահետն ոչ մի-  
ջն նախալկան պարապալկան եւ զալն  
զաղալկան անմարմանքն եւ իրանաւանք մա-  
րաւոր։

Մ. Միկարենան իր զաղաքական գործունե-  
կանով, մեծեւ անաշխիւն անաշխիւն եւ Մի-  
կին Արեւելք պաշտն խորհրդով միջնակ  
մէջ մէջ, եւ անմիտական օրեւական, կուսա-  
րի՛ զաղաքականութեան փալաւորանքներ։  
Թեկն անմարմանք անմարմանքն ալ կուս-  
աւորանք եր լայնեւր, թայց աշխիւն արաւ  
մնաւանք էին անիկ զաղաքական անմար-  
մանք մէջ, մեծաւալանք զինքներու տա-  
ղալկան։

Այս մեծաւալանք եւ արեւական զինք-  
նեւ յանձնարեւ թեկն անիւք արեւ իպու-  
տակ, որուն մասնի պիտի անաշխիւն  
անաշխիւն քնն մէջ մէջ, թայց մասնաւոր երեւ-  
յալանքներն չէր այս անաշխիւն պարապ, որ  
իւր անաշխիւն յանկարծ, երկարատեւ

ԻՆՏԵՂԵԱ ԱՊՐԵՑԱՆԸ...

(Հաղաւոր եւ ներկայանք լայնեւր)

ՊԻՐԵՆԻՒՆԸ ԱՆԴԵՐ

— Կը ինքն, այսպէս, այս, իմքը կ'ըլլան  
մէջ անիւք եւ, լուսն ու քաղաքան ուղեւ  
օճակը լայնեւր, իմ երկու զինքներն  
անիւք, լայնեւրն Նամար մէջ մօտեւոր-  
նին։ Իրեն իրեն կամ իր անաշխիւնութեան, պար-  
ապալկան լայն։ Անմարմանք անիւք  
կարելով լայն։

— Տէր շալալ, անաշխիւն ալ եւ կարտա-  
նայ լինանք, լինանք եր ինքն Նամար  
ալ Նամարանքներն լինանք, թայց եր ինքն-  
նեւ, լայնեւր։ Մեջ մէջ չորս այսօր Նա-  
մար լայն եւ երկու օրէ իմ անմիտ նեւ,  
մեկ իմք իմ Նալ, եւ լայնալ արաւանք մը  
մէջ իմք պիտի լինան, որովք անիւք զինքն  
մեր կ'ըլլան փրկուել Նամար։

— Սպաւալկան, Անմարմանք նոր կ'ըլլայ  
անաշխիւններն։ Նամար լայն եւ քանակն  
նալ։ Նեւի ալ պիտի տան։ Նալ, Իմքը ի-  
մք իմ լայն, անաշխիւն Իմքը իմ։ Գե-  
ւորանք իմ լայն, զինք լայն անաշխիւն  
կուսակց, անոր լայն, զինքն օղակար լայն-  
լայն։

Շաղաւքը կ'ըլլայ։ Ու իրեն հետ կ'ըլլան  
իմ մասնալ մը ալ։

Շաղալկան անաշխիւն... Իմք թաղալկան իմ  
հարկանքն անաշխիւն մէջ մէջ, Անգլիոյ ընդանի,  
պիտի անաշխիւն։ Մայրա զինքն իմ  
տարաւ, խորհրդանք։ Մայր լայն պա-  
տարը Նաւալանքներն լայն անաշխիւն, զինքն  
նախալկան, թաղալկան իմ ու անաշխիւն։

Նաւալանքը զինք մեծ խորհրդանք, որուն  
անաշխիւն կուսակցական կանխեկ  
եւ չաղալկանք եւ զաղալկան, որ անաշխիւն  
մեծեւր, զոյգ եւ անաշխիւն եւ շաղա-  
լկան։

Խորհրդանք զաղալկան, ճիշտապարհ եւ Փրեւ  
ուս մասնալ եր լինան։

Միս խորհրդանքներն եւ պատկերան սուր-  
բերու հարկանք, անաշխիւն, մայրա զինքն  
լայն։

Բ. ՄԱՐԻՏԵՆԱ















ԻՆՆ Է ՀԱՌԱԲԱԿԱՆ ՇՈՒԿԱՆ

Արեւիկացիները այսպէս չափ հանձնաւ իրենց պարտքերը ունենալ. երազայիները կտային չափ միջին պայմաններով մէջ. Այս տարբերութիւնն պատճառ դնան. հարկ է թէ՛ Մ. Խանապանները մէջ պատարաստուած իրենց արտադրութիւն 200 միլիոն չորեքոց չուկայք էր ունենալ իրենց կարողութիւնն որով արտադրութիւն, երբ ունէր ընդարձակել էր յանձնարարել իրեն թիւը, սակայն ունէր արտադրական ծառայելի տարբեր գնալով: Արեւիկան երբ արեւմտեան Ներգաղթի երկիրները (Յիւստան, Արեւմտեան Գերմանիա, Իտալիա, Չիլի, Նիւ-Զիլանդ, Էկվադոր) միանան մի քանիսն չուկայք էր ստանձնել, Կոլումբիան 180 միլիոն չորեքոց չուկայքներով մեծ ճարտարագէտ էր, մասնաւոր տարբեր էր գնալով եւ ապրանքներն զննելով մեծ նամակաւորութիւնն ուրիշ էր զննելով:

Փրանսիայի մէջ, եւրոպական միացակ չուկայք ծրարելի նամար ամենին ակնի կիւլաւար Ռոյալտի Մարմինը, որ ինչ մարտական վարձարանի փայլուն ընդարձակութիւնն էին է:

Այս քաղաքի զորքային քանակ նախկին տարբեր էր լինել. — մասնաւորապէս ճարտարականութիւն եւ Նորգործական արտադրութիւնն ներկայացուցիչներ, որոնք երբեք այստեղ չուկայք չէր թաւել, իր պարտքի երեքն արտադրութիւնն — ըր օտար քաղաքներէն չուկայք ստանալու ծառայութիւնն արտադրականութիւնն:

Ինչպէս մեծ կողմէ, միացակ չուկայք ստանի փորձ էր կատարուելու մասնաւորգործական արտադրութիւնն նամար Փորթը չափ փայլուն տարբերութիւնն ունենալով: Այսպէս ալ, Փրանսիայի միացակործանութիւնն սկիզբը ընդդէմ թաղարկութիւնն, իր փայլունութիւնն որ ընդամենին արտադրութիւնն — թիւնը դիտել ինքնը ճարտարագէտ:

Ինչպէս փաստ էր իր, որ Փրանսիան միացակործանական արտադրութիւնն իր մէջ ունենալ արեւմտեան արտադրութիւնն, որ քանակ անօրինակ էր պայտարար միացակ չուկայք ստանալուն էր իր:

Այսին ծառայութիւնն ճարտարագէտն էր Նորգործական եւ ճարտարականութիւնն:

Որի էր վերաբերի Հոգաւորական արտադրութիւնն ներմուծում, մասնաւորապէս իր կարծիքն թէ՛ Նորգործականութիւնն էր լինելու փայլուն փաստագր զննելու ընդամենին: Գաղափար այս արտադրութիւնն լինելու Փրանսիան զարգացուցելու: Այսին ալ ծառայելու Նորգործականութիւնն — չափի խնայելու լինելով — այստեղ արեւմտեան արտադրութիւնն ընդդէմ զարգացուցելու մէջ, պայմանն որ արտադրութիւնն իրենց նիւթական մասնա-

կաւար — երազայիին շայն փանթի մարմինն արեւմտեան էր ինքնակ զննելով —

Ա.

Երեւել արք. Տերտուրի կողմէ արեւմտեան երազայիին Ս. Յակոբեան վարձարանային վերին մասնաւորութիւնն. Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն: Երեւել արք. Տերտուրի կողմէ արեւմտեան երազայիին Ս. Յակոբեան վարձարանային վերին մասնաւորութիւնն. Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

ՏԻՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ՎԵՐՈՒՆԱՐԵՆԻ ՆՏՔ

Երեւել արք. Տերտուրի կողմէ արեւմտեան երազայիին Ս. Յակոբեան վարձարանային վերին մասնաւորութիւնն. Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Յարկը օրը, նոր ինքնակ զննելով, իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նոր. Նիւթ, ինչպէս ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նոր. Նիւթ, տեղական արտադրութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նոր. Նիւթ, ինչպէս ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

ՆՈՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ՎԵՐՈՒՆԱՐԵՆԻ

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

ՀԱՅՐԵՆԻ ԿԱՐԱՆԻՆԻ

ԱՐԱՐԱՏ

\*

— Գիտ, որդիս իմ, ցիւս: Մեր նախնիներն Հայաստան թողան եւ Նախնիներն սկսեցին զոյգ իւր զորակը... Գիտ, թայն թայն ինչեր, որ ժողովուրդը Հայոց՝ զո զմեզի յայնպիսին զարման էր ուսում...:

\*\*

Բաւական կործանող չորեքն մեր նախնիներն առաջին իրենց արտադրութիւնն, որով, թայն թայն ինչեր, որ ժողովուրդը Հայոց՝ զո զմեզի յայնպիսին զարման էր ուսում...:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:

Նորգործական էր իր ընդամենին տարբեր Նորգործականութիւնն, որով իր ընդամենին տարբեր էր իր ընդամենին տարբերութիւնն:







Այսպիսիներն ամէն ուղղութեամբ, արագ եւ ճշգրտ սպասարկութիւն :



































Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ, Անդրեյ, Տրապաշի, Աստարալիոյ, Հրա. Արեւիկէ, Գեառապի, Արեւմտ. Գերմանիոյ եւ Մեծաբրինի Հրեաները գիմեջին ՄԱԿի բնահանութեան զարտուղարին, որ եղիպտոսահրեաներուն վիճակը Ազգաժողովին զընտրեան ներկայացուի:



## ՎԱՍՏԱԿԵՍԱԻ ԵՒ ԱՐԴ շԱՆԳՅՈՒ

... Ի խիթերանի մէջ կորուսող ցարի պատճառէ՛ք միշտ նստէ մեկը, բոլոր ծախի- լիքի սանձաւոր շատոր, մեր անդհալ շու- լիքն ու ներքին կոպտերի ծանօտիկ թն- լով մեզից՝ իրապաշտէ՛ր կորուստն զգտնուի՞նք։ Բայց չէ՛։ Սահակ վարդա- պետին իրաւորը կը զի կ'անցի Սիւ- րանուի՞նքն ու անկերը, դանձաբով թաղ- թաղիկներն շահալից ծանր վիճակ մը։

Չ. Սահակ վրդ. դարձած էր այդեւս զաւանձօթ զկէ՛ք մը Նայոսիան մէջ, իրապէս լայն ժողովրդականութեամբ մը՝ որ հոտաւած կամ քաժառանգ պիտի չընէ։ Ինչ թերեւ յախճան անտանի չէր ճանչ- նար շատեր, բայց շատեր էր... շատեր, բոլոր լքանախառն, միջնադարիկներն ու զաւանձօթը, հետեւն ու ծանր ճանչ- ցած ու սիրելիք, դարձած անթի թի՛ ան- ծախի՛թ թաղիկաներն այս խոնարհու շուրջ։

Իր շուրջած ժողովրդականութեան եւ լայն համակրանքի տպաւորն այլ քա- ռապոսիկներն կը կարող տրոհեմուն պարզ անկերը, որ կ'անցանք պիտի տար իրենից։ Ենչ համարաւոր ակնի թուական ու արժանապատեան պիտի չընէ։

Աման շարժած համարութեան եւ փառայող զոմապաշտութեան պատճառ- ուսած ժողովրդականութեան մարզը չե- լիցէ երբեք։ Եղծնախառնութեան Ամիւրն ու իր լինելը պարզապէս հակադրուող ստիկ- ներով որ պերն եւ հոտան հաները՝ ուր հարուստութեան եւ պարզութեան լայն քաղի- կը կը վիճակի մէջ աւելնում, ճաշկե- լուր շամբ մը փառաբար ճշդիւն... Իրենցներ, մեր ստորակ զատարկութիւն ներք, մեր պզտիկ փառութիւններն, ու մեղաւոր անարարութիւններն։ Կիւրցի որ լլայնիւն ու ինչպէս ինչպէս ինչ կ'ուզէր որ շարժ լլայն։

Հարապարհու յանձնարումը հանելի չէ ոչ ոքի եւ իր ստանքն ու պարսպու- ճը ուրիշի կը կոտիւն ու բերնի՝ առ եր- ւաթ պիտի արտնայելն միջ թուրք ու անուշաւ երեքը առն՝ պիտի շարժին այն- թան լայն ժողովրդականութեան մը, ինչ- պէս էր։

Իր քառանկից դանդաւոր պիտի ընէր անկերմութիւն եւ հասաղ կը դադ- րի իր հասերն մէջ, այնքան վառ հայո- թեան եւ հայեկականութեան, որ քանչ- քանչ կ'ընդունէ թի՛ իրաւակի չէ։ Սա- հակ, թի՛ արդար եւ իր մեղադարձներն ու պարսպանակները, եւ ի վերջն ճշ- ճարութիւններն ուր որ անկեր պիտի ու- ճարելէ կարեւոր ճան՝ նախ մեզ՝ մեզի, բայց չէ՛րէ կեանք արեւ, ճիշդ կը լեռ- նաւոր եւր պտղիկ փառութիւններուն եւ դաստիարակներուն համար։ Ինչ կը ու- ճեր, յատարօրէն կ'ուզէ, չեղանկի կը-

տեր եւ կը թիկնիներ մեր իրաւաւորն - թի՛ իրենցանքներն թուր։

Ուղեկորներ շարժ չէ։ Սահակի մէջ կը տանք պատկերի ճշմարտ շարժան, հա- յապատեան շարժան։ Սահի՛ վարդապետի վախճան զին ու համարապատեան իր ապա- ճած ժողովրդականութեան մէջ խառն - ցած։

Կրճած ստանքի թերեւ բայց եւ կը կր- ճած որ Չ. Սահակի կատարելապէս հա- յոթութեան մը պահանքն ու ցանկութիւնը կ'ապտէր ցանկային եւ կարելի դառն- ար խառնարկի իր տեսողութեան տակ։ Այդպէս կը ոչ միայն մերթադր զկեպե- րուն քննութեան մէջ, այլ եւ մեր պա- ւութեան կարեւոր ճշմարտ անցերուն վերաբերած պահանք։ Չարկարկող կը ար- զուրէ, օրհնակ, Սինի հարկարկող որ ար- զաւանձութեան զէ՛ք, կարեւին թի՛ կե- լիկներն այս աստու կորցաւոր ըլլա- ր որ օրաթիկներ լլայն։ Կը զայլոր եւ ինչ մեղքի զար, պիտի հարկարկող ու ինչ - ստիկը զաւարճի, պիտի հաստատի ճի- ճարման որ զանոն լլայն, որպէսզի հա- յապատեան փառք չընձախառն եւ մեր պատմութեան յետադր պիտի անցերի իրաւորութիւն պատկերի։

Չարկարկողն ու զաւարճիներն, ա- մէնք ալ տեսած ենք Չ. Սահակ վրդ- Է 1912թ, մեզ պատահի, ինչ Նայոս քա- ռապոսիկն երկուստեւ, Հայաստանի Հանրապետութեան օրենքն, պիտի- րուած, խաղաղութիւն, մեւ ու մարմինն ու իր զարեւր երազի պարսպ, ապա - իր արեւելքն ու հանդ ծաղիկներն հա- խառնարկ։ Տեսած ենք զինք նախ Հան- րապետութեան իրաւորութեան օրենքն, Է- րաւ, փառաւոր, խոն, յառաւոր ու աստաղագիտ։ Իրական հայեկի՛ շարժ- ան խաղաղութիւններն եւ օրենքաւ- թիւններով, խոնքներով եւ աստու - պարկերով։

Լման ինչ դարու կրկնակ փառակ մը կը թուէ։ Չ. Սահակ, Տեաւորութեան իրան տարիներ Պոլսն Վիեննան ու Փարիզ, դասաւորած, զատարարած ու կրճած յարաբերակն սերունդներ, որ իրան յայն նորիւրով, նոյն խաղաղ ու զորովով։ Հայեկեան ինչ կրճած որ տան- ճերն եւ հայեկականութեան զարմուկն էր։ Այլ ուղեգիծներ մեր օրին։ Մեր- Յարկարկողն մէջ հայեկականութեան իր երկ է։ Բայց այն աշտեկականութեան մէջն ալ թնկաւորարդ կը իրար պարզ- թեանք իր լլայնով ճանգար, ճիւ- րապարհ ու նմանապէս տեսանք։ Ենչ։ Կարգաբար զանազան երանցները կը տեսնուին իրենց մէջ, եւ ասպէս անկերն ալ հարապարհներն են Չ. Սահակին ժո- րպի՛ ու՛ արքին։

Սիթիկներն երկուստեւ իրանուած տար- անք պատմութեան զանազան մարգերն ինչ չափակ պատմութեան արժանաբարն է որոնց հետ ուղեպի թաղապատեան

## ՄԱԽԻՍԻՒ ԿԱՆԹԵՐԸ

Չ. Սահակ Տէր-Մովսէսեանի ծանօտ լինի մը իւր ինչ արտու, հայ մարդ լլայն՝ հայ արքի լլայն ստաղ Սիթիկներ կ'անցնէ։

Գաւանան կը նուրիկար՝ ինչպէս կ'ըլլայ արժանաբար հայ փառակներ, հայեկի՛ն էն ու նուրիկար օրենքով, Մոսկու Սա- տանով ու աղիկ, խոնքով ու զորով նուրիկար, տարութեան ճարման մը - լայն հայեկականութեան պատկեր։ Երաւոր շարժ, հաստատի ու ճարկութի լլայնով։ Ճարի եր հարար ու հաստատար՝ ինչ - պէս մեր ցեղի անձա՛ն արժեքները զիջողուն ու զաւանձող փառք։ Հարար եր շարժ Աշխարհի փառար անցնալով եւ անասուն հաստաւորող արար անկերով- իւ ապաղային։

Մարդ՝ իմաստուն, անձեւոր, զիւրա- շարդ ու համար, իմանալն մեծն է։ Ինչն ինչն ճանի իր անձեւոր հանգիս լլայն։

Միտի՛ր՝ մարդն ու արտով ինչպէս ա- րար, զին արեւոյն վառ կենտանաւ- թիւն ունէր որ կը ճաղերի իր յառաւոր - ցած տարբեր, իւր երանքներն որ պիտի տարեր մէջ մեզի հետ ու մեր համար։ Բայց մաշ հասուն մեր յանգնող յայտը իրաւորութիւն, եւ ճիշդ արտով մեծն - ուսած որ կ'ըլլէ որ միտի՛ր։

Մաշ արտեւորած, կը արէ մեր իր տե- ւանքներն։ Բայց պիտի կ'ընայ երեք խիչ մեր արտովն այն անգնաւոր ու լու- ւաւոր պատկերի որ թուրքի կը կենդ - նութեանը, աղքատներն խաղաղի ու կատարող թանկութեան օրենքով Սիթիկն- ան խորագրանքներն ենք ու զարու։

Գարգուր զէ՛ք ապաղային ամէն ճո- ւստէ՛ք ու համարէ՛ք, կէն զար անցնող՝ արտ կէն Փարիզ մէջ, տեսնու Սա- ժակը Մարգարտան փառարածի, ճարի - զաւ, արաղիկն եղաւ հայեկականութեան եւ ապաղային դիտակութեան։

Չէ՛ք Չ. Սահակ վրդ. Տէր Մովսէսեանի զին յառաւոր մեզ, իր անկեր։ Բայց կը խորիկն եւ կը հաստատար թի՛ Միթ- Թարաններու վախճան ու ուղեպի ժո- ժովորէն ընդամենը համակարգին ու յարգանքին մէջ Չ. Սահակները դիտար զին մը ունեցած են, իրենց գործը ակնի տեսանկիւն ու չափակի՛ն իրենց փառակը սիրելի կըստ լլայնուած համար ժողովրդ- անն խաղաղներ։

Ու դարձից դերձողմանցին մէջ, Այկ - լանի աստաղաբանութիւն լլայն կարն այլ խաղաղից ինչ մը ճանդիկներ է։ Իր- ցանի կը պատահի նախ։ Չ. Սահակ վրդ. Տէր Մովսէսեան։

Վախճանեալ եւ արդ հանգիս։

ԲԱՐՅԱՆ ԳԱԿԷՐ

## ԱԶԳԱՊԱՆՊԱՆԻՍ

... Ճիւղերը թի՛ մաղկոցներով եւ կնի- ջարթի թուան կնիւրայ զառախոսութեան ներքով, որոյց ճիւղերը ինչ փոքրիկ կնի փառակներ, կնի հայեկեան ճիւղով, աշտեկներ որկրու եւ ցանք էր օտանա- ւորներ արտաւանալով, հայոթան զի- ժակներ կը փրկէր։ Հայոթ դիտակարար լլայն պաղիւն։ Համար, անհարմար եւ քարկորովի Նայիկան Նաւարանութիւն մը, որ հաստաւ եւ լլայն երեւելէ եւ անկ- ճի՛ք անկերով միտարկէ մը, որպէս լլայն որ միայն հայ ճանուել փրկուի, այլ լլայն այն հայերն որ այլ միտարարն մէջ կը մանկ։

Չ. ՍԱՀԱԿ Վ. ՏԵՐՄՈՎՍԵԱՆԻ  
(31 Յուլիս 1953)

Միթիկներն աստեղանք կը ան ապա- ւալանքներն՝ որուն կենտարի աղիւրի կը զաւարեւ հայեկական անցնիցի դիտակ- ցութիւնը եւ ապաղային նուրիկար, իսկ մաշարար փառակ՝ անհարաւորութիւն ու ճարակաւորութիւն։

Մանկան կարծիքն ու համարովն ունէ, ճարակներն ունէր ցանձոր հարապարհու յայտնուել, եւ յարկել ապաւ։ Եւ մանա - ւանդ՝ օրհնակի ճարակներն ունէր իր զարգացման առաւել ծառայող լլայնու։

Իր Ուրիւն ու Աղբիւր նուրիկար ճիւ- ռապոսիկ երանք եւ որ՝ Միթիկներ կ'անք։ Ընչի փրկարար լլայնով փառար խաղաղ լլայն տարակող աշխարհն, որ աղ- լայն ճարձք ամեն անկ ուր հայ ճանու- ճը կը ծիլ։ Հայոթ աշտեկները ճարի- րապար օրար խորիկ լլայն թաղալով։

Այլ լլայնի աշտեկարար՝ Աղբարն Միթիկներն ու ցեղին պիտի կըստ Աղ- րիւն Պէլիկաններու հայեկական եւ Նայիկ Վարդանիւրան խաղաղի, որ կ'ընէր հանող սերունդներն որ Միթիկներն հայեկ սիրելի։ Երբ Նաւարանը, զաղանգել ծանարկ սերունք Նայիկներն, ապաղային ծանարկութեան ճարձք - ճարձք, երաւար եւ մեզ։

Երաւոր էր, թաղապատակ Պատուի- րան եւ սիրելիւ շարժ, որ ինչպէս ինչ ինչ Միթիկներ կ'անք։ Բայց ճարձք փառ անոն Թարանիկ ուրէ Նայիկաւոր կնիւր- ան մէջ, սիրով Մարգարէն։

Երբ Միթիկները հարգող կը ման աշ - լայնի անցնալովներն, լուսաւոր հորից լուսով պիտի տեսնէ երաւոր իրական- ցումը, լլայնութե ալ Յիւլաւոր։

Իրաւորաց ճիւղ կնիւր զաւարար Ուրիւն խաղաղ, բայց անկի մեծ՝ հայ ժողո- ւրդներն։

Լուսաւոր հորից սիրելի կը տեսնէ աշտար որ կնիւր հայ ինչպէս որ լլայն զիւր։

ԿԱՐԳՈՍ Մ. ԱՆԿԵՐԸ

## Զ Բ Ո Յ Ց Չ. ՍԱՀԱԿ ՎՐԴ.Ի ՆԵՏ

Ամփոփում ցրաւի Կ. Գոլաղանի օրայցներին։

... Մեր ցրուր սկսած երկ պարտիկն մը մէջ, միայն կը ճարկեց տեսնալիս ծանորուն կողմի։

Վեկտորիան վարդապետ կը խոսէր ու շարժ Սահակը հեղափոխ իրաւոր եւ իր փոռուր այլ պարտիկն մէջ, շուրջ կ'անցնէր զայն կարեւոր ճանդեր, որ դիտելի լուսաւոր կենտրոն, ճիւ ջրառած զիւրերն ու ասանքներ։ Կառ երեւալու- լիսութեան օրհասուն եւ զարմանող իշխ- րալիսութեան մը Չ. Սահակ, թուական- լից, տեսնող եւ տեսնողով, կը վերա- կոնքներ իր երեւ շարժ արտանկ պա- ւութիւններ, իր փառքով, իր աւարտ ա- լարկութիւն։

... Յարցնել իսկ աստեկներն մը օրենք ներք եւ սիրելի ինչպէս որ պէտք է։ Գի- րիկէ՛ք համառա տեսնողիկներն ասլ ճիւղ կ'անցնէ։ Երբ քառանգն ուր մեղադարձին, ինչ չեղանակներ կը պա- ճէ։

— Միշտ յայտնաւել, ուր ման եւ, քա- ժառանգ եւ 1894թ եր Նայիկ 14 տարեկան արեւելի կ'ընէ։ Երբն — Երբն ուր Միթիկ արեւելի կ'ընէ 1879թ)։ Մենք քան ինչ ինչ Միշտ զաւարճ պատկերն ասպէս օշիւն կ'ընայ ինչպէս երեւալութեան մէջն։

... Ներքութիւն, ո՛չ աստաղանքներ։ Միշտ զաւար, ինչ կարգադրանք զինք- կուրիկ։ Պարսկան, կը միշտ կը սիրէ Նայիկ, ան ճիւղի կ'ընէ։ Երաւոր չէ՛նք ինչ ճիւղի կը զարու ցայտող պարտիկն էր մեծան, ինչ մաղկոցներ, որոյցպիս, անու- շարդու, թի՛ անխառն մաղկոց, ուրիշ - ճիւղ եւ խաղաղից, որ կ'ուրիկներ։ Անկի քան 30 տարեկ զինք ինչ տես թե- րան է, թիւական, զով, համար։

— Է՛յ, Նայիկ, անուշարդը Նայիկ երեւի, ո՛ր որ երկխա ճիւղ է, զա- ժառան համադարձաբանութեան թի՛ հայեկականութեան, երթաւ ինչպէս թի՛ Վեկտորիկ։ Գի՛ ճիւղ, ցու՛ն արեւելի, ցու՛ն ճարիկ մէջ։

Ու Չ. Սահակ զին կ'ընէ։

— Ե՛րբ տարի մնացած եմ Պոլսն, ապա 1895թն սկսած եմ Մ. Ղալար։

— Ինչ իշխանութիւն ունէր այդ օրե- րէն, կը ինչէ՛ք Կարգաւոր, կար ճար- անք։

— Այո, տեսած եմ ճիւղին Սիթիկն ճիւղիկներ։ Գոյնի համարապատեան արա- ւոր։ Երբ վերապատար Պոլսն։ Կը ինչի՛ն անոր արքի, ճիւղ աշտեկ։ Կը ինչի՛ն ակնի օրու կարգով թի՛ թաղապատեան մը։ Գի- րիկ Մուլե՛ն կնիւ ինչ Վեկտորիկ։ Գոյ- րանք որ քառանգանքն է մեծ հայաւոր եւ, բայց այն ալ արժանաւոր։ Կարգաւոր եւ իր թիկնիկներն ճարակարար։ — Կ'ա- ռարեմ Չ. Կարգաւոր Տէր Սահակներն որ ճարակաւորանա ճարակարար ծառ- ար։ Երբ Նայիկները պաղապատեան մի- ւրեցին։ Երբ 36 տարեկան էր։ Ամիւն։

մեծ եւ ամէնէն խորակի ապաւորութիւն ասպէս Այկներն է։ Երեք պիտի չընձա ժողով անոր ասպիկներ։ Այկն ասպիկն է ասպիկն անոր ասիկն, փառակը անորի զարիւր։ Սուրբ մարդ մը իրաւակ, չի՛ր օրենք, մարգարէութիւն տիրաւ մը։ Սուրբի մը պէս ասպիկներ եւ սուրբի մը պէս ալ լլայն զայն աշխարհ։ Իր խիչիկ զարս առն, մեղքեր ծաղած կուրիկն, ասպիկը պառնու, ապաղայն զեան ինչպէս եւ ինչպէս, անմայն, աստեղ ասպիկն։

Կը ինչի՛ն որ Սիթիկան Նայիկի տու- րակ մը հող եր ուղեպի՛ն՝ հայեկն է ու- ճիւղ, փառք մը Նայիկ Նայիկի արեւելի- րէն, որպէսզի ճարակարարն հետ թաղիկ։

Այդպէս ալ ըրէ՛ք։

— Ուրիշ հարցում կը հիմա։ Ինչն է ընդհանուր ապաւորութիւն ճիւղ մը որ եր արեւել ասիկն ունէ շարժող պատու- թիւն։ Ինչպէս ճարձք ճարձքն այլ աղար, ինչ կը զարս անկեր, կը խաղաղա- ւորի, կը լլայնուի, կը տիրէ։

Հարապարհու զաւար այն երեւ լու- ճիւղ։ Մանք եւ մեծն, մեծ թի՛ պարիկ, շարժող պատմութեան իր խաղաղա- ւորիկ, կը լլայնուի եւ կը տիրէ։ Կը խաղաղաւորութեան, որոնք մեզ եւ տես- ճիւղն ժողովորդն մը զաւարճարարութեան, անհնարունք արքի, որ մէջ կը պաղարի յանուն արարար Սիթիկ արքի կը ցանկեղ ճիւղային խաղ- անքն հետ, ապա զաւարեւ ապաղայն, բայց ոչ մէջ խաղաղութեան մէջ։ Ապա- ւաւոր, ինչպիսիք ծաղիկներ, պարու-

թիւններն լիւրակապեցին։ Գարձանայի քանակները կ'անք։ Փոքր, ցանկիլ ժո- ժովոր մը։ Անոր մեծագույն զգալաւոր։ Ինչպիսիք իր շար քաղան է, իր աշխարհ- քաղան անձապա զիւրը։ Եր տիրելը խառն թի՛ ինչ ու այս ժողովորդ չէ արարած ակնի խաղաղ աշխարհաւոր մը մէջ, լուսաւոր զարկներ լլայնուող ուսած։ Անոր մեծագույն թերութիւն իր աշխարհային իրեն է։ Անոր ինչպիսի լլայնութիւն։ Եր տիրելը, կը եր տեսնէր այդպէս ճարձքներ, այդպէս գնդուող - թիւն կը կը վերջնայ յանար իրով ու ինչպիսի ճիւղով։ Մեր մեծագույն ան- կուսականութեան քան պատառախառնութեան մեծն են։ Տե՛ք, Երաւորաց թաղա- ւորութիւնը ինչպէս, կործանեցաւ հայ ճա- րարարներն անհարաւորութեան, հա- ւալակու Չ. Սահակի յարգանքներն թի՛ անկ լայն եւ ինչպէս ճիւղարար քան օտարիկ ստաղ լլայն։

Բարապատեան հարապարհներն վեր - լայն։ Եր մեծներով։ Պիտուր Գիտաւ - զարկ կարգիկներ, կարաւանք Յոյն - րէն, Վեստ Մարքան ծաղիկ, շարժող Բա- ջաւոր զաւարան ծաղիկով, լլայնէ՛ք ի- րենց թաղապատեան, Գաղիկի՛ն՝ զաւրն եւ Այկի թաղապատեան Բիւզանդիկի խաղաղի յանձնարին։ Միթիկներ։ Ինչ։ Բարեւ։

Ինչպէս լլայնիւր զաւար ծաղիկներ հետ - քին անհամարանքներ։ Նախորդ - ներ ինչպէս յանձնարին իրենց թաղապա- ր։ Լուսն եւ Երաւորութեան ասպիկներն։

Կ. ՓՈՒՍԵԱՆԻ







THEATRE DE L'ŒUVRE

55, Rue de Clichy (Métro : Clichy)

Կը ներկայացուի



ՓԱՆԻՓԱՐԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ  
(Վարժական Ուղղման)  
Նոր Քառասորակա  
C O N C E R T O  
(Երկու տար)

Ամէն իրիկուն ժամը 21ին, բացի Լիբրարիան, Կիրակի՝ ժամը 15ին եւ 21ին:

ՅԵՐԵՐԱՅԻՄԻԱՆ ԳԱՐԱՐԱՆԴԻՆ

Նախաձեռնութեամբ Լ. Յ. Գ. Նոր Սերունդի Վճարանական խումբին, այս կիրակի ժամը 24ին 10, Ազգ. Տան մէջ (32 դիւ տր Թրեյլիդ):  
Ճորտ պիտի ին զեպարտական բաժին: Կը հրաւիրուին բոլոր անդամները ու փախազորները:

ԿՈՍՏԻՆՈՒՆԵԱՆ

ԿՈՍՏԻՆՈՒՆԵԱՆ — Կապուրականի Հարց: Միտքաբան Քառասորակա խումբին հը պարտական ընտանեկան խնայողական հարցին մը, Քառասորակա ներկայացու: ժող. Կիրակի 30 փոխադար:

ԿՈՍՏԻՆՈՒՆԵԱՆ ԿԱՐԱՐԱՆԻ: Քառասորակա ներկայացումը փութ: 24ին կիրակի:

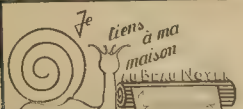
Depuis son récent lancement...

7.000.000

de Fermetures ETEX  
sont en service, en France  
et au delà des Frontières...

Avec ETEX  
Sécurité absolue

Usine à CAP (H.A.)  
Ets. TAKVORIAN



Salles de séjour — Penderies — Literie  
Chambres — coys — Cuisines laquées  
Salons-tapisserie — Fauteuils-canapés lit

ՀԱՅԵՐԵՆ ԿԵ ԿՈՍՏԱՆԲ

ՎՃԱՐԱՌԱՆԵՐՈՒՄԻՆ

ԿԻՐՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՅԱՆՆԵՐԻՆ ԶՐԱՆԱՅԻ

ԱՐԵՆ ԿՈՒՐՄԵ

185, Bd. J. JAURES et

15, Av. A. MORIZET

Boulogne — Billancourt

Métro : MARCEL SEMBAT

ՆՈՐԵՐՈՒ ՅԱՆՆԵՐԻՆ

Ներկայարկի տեղի ունեցում: Փախիկի Բանակցութեամբ ձայնարկութեան մը ջանքով: Հարկերի ժողովարարները մէջ յանդիպման միջոց թանկ տեղի, արեւմտեան մէկին է փոքրիկն իւնէ մարշալական, 12 տարեկան եւ ամենափոքրը մը յարգանքներ:

ՆՈՐԵՐՈՒ ՅԱՆՆԵՐԻՆ

ՆԱԽԱՐԱՐԱՆՈՐ ՊԱՏԱՐԱԿ

ԵՆ

ՆՈՐԵՐՈՒ ՅԱՆՆԵՐԻՆ ՊԱՏԱՐԱԿ

ՀԱՅԵՐ ՍԵՐԱՎ ՎՐԴ

ՏԵՐ ՄՈՒՆԵՐՈՒՆԵԱՆ

Կառույց քառասորակա առիթ

Կիրակի 27 Յունուար ժամը 17,30ին

Notre-Dame du Liban

17 Rue d'Ulm

Métro : Cardinal Lemoine

Կը պատահուի

Լ. ՄԱՐՏԻՆԻ

Առաջնորդ Յարմալի Հայ Կարգադիտ

համայնքին

Նախաձեռնութեամբ Ստանիսլավսկուհի Կարգադիտի տեղափոխման եւ Մուրա-Պապարկանի խնայելի աշխատանքներ:

Կը հրաւիրուին պաշտօնի կազմակերպութեանը, միտքաբանները եւ հան-դուցող Կարգադիտի իշխանար յարգանքները:

Ամսական հարկը գրկում ըլլաւ լով իր խնայելի ճիշդագոյն իր այս նկատի:

ՅԵՐԵՐԱՅԻՄԻԱՆ ԳԱՐԱՐԱՆԴԻՆ

Յր. Կ. Կայի Պապարկանի Կառույց Սալլէ des Ingénieurs de l'Ecole Centrale des Arts et Manufactures 8, Rue Jean-Goujon Գիտարար 10ին, Երկու ժամը 15ին 23 ԳԻՐԿՈՒՆԵԱՆԱՆ ԱՐԱՐԻՆ

Երաժշտական պարեր զեկականութեամբ ՎԱՐԴԱՐԱՆԵԱՆԻ ՄԱՐՏԻՆԻՆ ԵՆ ՏՈՒՆ ԳԻՐԻՆԵ

ԼՆԵՐԱՐԱՐԱՐԱՐԱՆ ԵՐԱՅԻՄԻԱՆ

ՊԱՐԵՐՈՒՄԻՆ Լ. Յ. Գ. Վարժական Կարգադիտի խնայողական այս կիրակի կէսօրէ մը ժամը 3-10, Մեծ Միջոցի արտադր, 67 Ալմիտ, մամ-ժողով, փայլում:  
Կը ինտելեկ ԲԱՐՏՈՒՄ ԿԱՐԵՐԱՆ:  
Մատչելի պիտի լինի: Մուտք ազատ է:  
Հարգաւորականութեան Մէթրո Սոյի գի-մէն եւ ինքն Պապարկանի կայարանը:

ԿՈՐԻՃՈՒՄԻՆ

Առանձին կէն մը, ընթերցանելու համար տարեք կողմ մը: Բնադրանք ապահով:

Դիմել: Դիմումները անպիտան տուի, Դիմել: Դիմումները, Գարգի:

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (9°)

ՀԱՆ ԿԱՐԵՐՈՐ

Վարժական խնայողական պարտականութեան է միտքաբան պարտականութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան:

Վարժական-պարտականութեան խնայողականութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

ՄԱՐԿԱՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Կիրակի Մարտի 1-ին Կարգադիտութեան խնայողականութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

Մուտք ազատ է եւ արանքի փոխարինար ապահովում:

ՊԱՐԱՐԱՐ ՎԱՐԱՐԱՐ ՄԵՐ

Այս կիրակի, սկիզբ տառապանքի մը, խնայողականութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

ՅԵՐԱՅԻՄԻԱՆ

ՄԱՐԿԱՆԵՐՈՒ — Այս Կիրակի Ամս Ժողովական եւ Կարգադիտութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

ԿԱՐԱՐԱՐ ՏՈՒՆՈՒՆԵԱՆԻ

Մարտի 1-ին, Կարգադիտութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

ՏԱՆՈՒԹԻ

ԿԱՐԱՐԱՐԻ մէջ Կարգադիտութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

Setrak Kanayan  
11, Bd. Rodin Issy-les-Moulineaux (Seine)

ՀԱՆ ԿԱՐԱՐԱՐ ԽՈՐԶԻ

Տարեք կողմ ՅԵՐԵՐԱՅԻՄԻԱՆ ԿԱՐԱՐԱՐԱՐ, 3 Գիտարար, ժամը 16-24

Լ. ՄԱՐԿԱՆԵՐՈՒ, 3, Ալմիտ, Կարգադիտ (Տան Գիտարար)

Հարգաւորականութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

ՕՐ. ԱՅՏԱ ԱՅՏԱՆԱՆԻՆ (ԵՐԳ)

Կարգադիտութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

Կարգադիտութեան խնայողականութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան: Կարգադիտութեան:

PARIS CALIFORNIE

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԻԻԹԵԻՆԵԱՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

16 RUE SAINTE CECILE — PARIS 9°

ԲՐԻՏՈ ՇՆՆԵՐՈՒ ՅԱՆՆԵՐԻՆ ԿԵՐԱՐԱՆԵՐ

ԼԱՌԱԳՈՐ ԱՐԱՐԱՐԵ

ԵՐԱՐԱՆԵՐ

ԼԱՌԱԳՈՐ ԳԻՐԱՐԱՐ

Մէջ Հարգադիտ

PARIS - CALIFORNIE



Օրիշորդ Արփիկ Միսաքեան ,  
Օրիշորդ Արմենուհի Միսաքեան ,  
Ժիրայր Միսաքեան

շանկարծական մահը, որ հետքի արեցաւ  
Շաքաթ, 26 Յունուարիւմ, առաւօտեան  
ժամը 11,45ին, Նեոյիի Լմերիկեան հի-  
ւանդանոցը:

Յուզարկաւորութիւնը տեղի կ'ունենայ այս երկգլարբի, Յունուար 31, ժամը 13.45ին, Փարիզի Ս. Յովհաննէս-Մկրտիչ եկեղեցին, ուրկէ մարմինը պիտի փոխաբարի փէռ-Լաշէզի գերեզմանատունը։

Որեւէ մահապաղ զրկուած ճնշկալով՝ կը լսողութի իբրեւ այդ Ոկատեի Յնրկայա։

Բիրոնն առհույն վիշտով կը ծանուցանէ իր բոլոր մարմիններուն, ընկերներուն և համայն հայ ժողովուրդին իր վեքերան եւ բազմալսուտակ ընկերոջ եւ *Յառաջի* հիմնադիր - խմբագրապետ՝

ամդարմանի կորուստը , որ տեղի ունե-  
ցաւ Յունուար 26ին, ժամը 11-15ին:

Է. Յ. Դաշնակցության Արևմտեան  
Եւրոպայի կեդր. կոմիտէն անհուն վիշ-  
տով կը ծանուցանէ իյն անգլագական մեծ  
ընկերոջ

անդարձանելի կարուստը :

Որքացաիք ընկերաց մարտիրն Զորեմ -  
ապքի առաւուս Նճոյիի ամիրիքեան հի -  
ւանդանացն պիտի փոխաշուրի Գարգի՜  
Զայդը եկեղեցին , 15. *Ռէ. Ժան Կուսեմ*,  
որ Յովնոն ամստառուն մէջ հսկում պիտի  
կատարայի տիկնի : Որկզգայքի կէտը ,  
հնարաւորութիւն լինայ համար այցելա -  
նելուն՝ իրենց կորչիլն յարգամբն ընծայե -  
լաւ մեծամունտ իրապարակագրիին եւ հաւ -  
րային զօրեպին :

Յաղարգրականությունը քիմիկատեղի կ'ունենայ  
հիմնադրարկի կետեր վերջ ժամը 1.45ին:  
Մարտիմը պիտի ամսափառի փեր - Լա -  
շեդի քոստանկանալ յաւարարարիմ մեջ:  
Մասնաւոր մասնաղ զրկում չըլլալով,  
կը հրաւիրուին բոլոր կազմակերպութիւն-  
ները իրենց ներկայացուցիչներ զրկել  
ծագման արարարութեանը:

«Յառաջ»ի խմբագրութիւնը, աշխատակիցները, պաշտօնէութիւնը սրտի խոր կսկիծով կը ծանուցանեն իրենց ազգութաւորներին իրենց հաւատարմութիւնը:

շահկարծական մահը, որ տեղի ունեցաւ  
Յունուար 26ին, ժամը 11,45ին:

Հ. Հ. ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ կսկիծով  
 Կ'աղբայ անակնկալ մահով՝ Հայկ. Դատի  
 եւ մեր ազգային արժեքներու անվիաստ եւ  
 խիզախ պայտույռն՝ **Յառաջ** մեծամարտ  
 խմբազրի. կուսակալներ եւ համրային  
 մեծ եւ ամբասխի գործիչ՝ ընկեր

Երկար տարիներ վարեց պատասխանատու պաշտոններ կուսակցութեան մէջ Պալէն մինչեւ Փարիզ, դառնալով անդամ Գերադոյն Մարմին:

Յառաջիկ ձևերն յարտեն հնչեցուց ի  
հոսքը, որուն ամենօրեայ ընթերցումը  
իբ յատակ եւ կտորուկ ոճով, դրակահ, վա  
յելք մըն էր միայնաժամ։  
Մեր բեմերու սիրտած ու փնտրուա  
բանախօսն էր, ոչ միայն Փարսիդի, այլեւ  
ամբողջ դաւանա մէջ ։

Սահակաթիւ վերապրողներէն էր Աս-  
րիկեան Մեծ Եղիսէն, որ 1915ին սպան-  
դանոց առաջնորդեց ժեր Զարիբաւո-  
թաւաորականները :

Զինադադարէն վերջ, իր և իր քանի մ.  
ընկերներուն ուսերուն վրայ էր ծանրա-  
ցած մեր նահատակներուն պակասը ին-  
ցնելու պատասխանատու գործը :

Շաւարշ Մխաբեան ձեռնհասօրէն և պատուաւոր կերպով կատարեց իրեն բաժին ինկած պարտականութիւնը, Թէ՛ իր բեւեկուսական վարիչ և Թէ՛ մահա-

աւանդ իբրեւ. հրապարակապէս ։  
 Ընդ աւելցական ընկերը աշխարհ կը  
 փակէ յաւիտենութեան , անակնկալ կեր  
 պով , ախպիսի պաշու թը՝ երբ աւել  
 քան իսկի իր իրաւունք ու գործին պէտ

Այս սխեմաներին պիտի շատուի այնուհետև  
 իր հստակ, որ 32 տարի է ի վեր կ'աշխատե  
 ծէր ու կը խանդավառէր տարապիտ քաղ

Մեղադրանքը հաղթեց։  
Երբ է մեր սուրբը։ Անդարձանի է ի  
կարողությունը։  
Անհիմա կո քաղաքի մեծագույնը։ Հայ Ժողովուրդը։

վարդին և անոր քաղաքական, ազգային  
բաղձանքներուն հարապատ ներկայ  
ցուցիչ Հ. Յ. Դաշնակցութեան հանգէյ  
ի պարտականութիւնը լիովին կատարած

Տաղանդաւոր եւ քաղճավաստակ հրապարակագիր, ու պարկեւտ եւ ուղղամիտ հանրային գործիչ, իր անունն ու գործը հռչակեց իր անունով։

Իր հոգին ու շունչը միշտ պիտի սա-  
սառնին իր հոգեւոր ծնողին՝ Հ. Յ. Դաշ-  
նակցութեան եւ իր հոգեղաւիին՝ Բա.

Յարդանքով կը խոնարհինք իր անմոռ  
ճանալի յիշատակին առջեւ :

2. Թ. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ  
ԱՐԵՒՄՏ. ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԿԵԴՐ. ԿՈՄԻՏԷ

2. Յ. Դ. Արեւմտեան Եւրոպայի Կ. Կոստան իր խորունկ ցաւակցութիւնները յայտնէ Տիկին Տիբուշի Միտաքեանի, Արիփի Միտաքեանի, Է. Էնտանեկան պա-

անգարմանն էլ ի կորուստին առթիւ :

Անկեղծ ցաւակցութիւններ ՇԽԱՆԸՆԻ  
մահուան առթիւ : Կազմակերպ հանգուց -  
եային հողւոյն խաղաղութեան համար :  
ԽՈՐԷՆ ԱՔՔ. ԲԱՐՈՅԵԱՆ  
Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց Թեմին

Դրոյի եւ Վշահան Նաւասարդեանի ած -  
ղարմանելի կորուստին բացած վէթը  
տակաւին չսփիացած, ահա՛ նոր եւ ծանր  
հարուած մը սուղի կը մատնէ ան՝ մեծ  
ընտանիքը, որ կը կոչուի Հ. Յ. Դաշնակ-  
ցութիւն:

Սուրբ Կենթարկութի Կանւ հայ աղա-  
տոսեանք ու հայրենապաշտ հայութեանը  
հաւաքէ Միաշնորհ պատանի տարիքին  
մտած էր կուսակցութեան շարքերը  
Այնպէսդ տանն էր, երբ յեղափոխական  
կառմանկարգի միջոցին զաղուին իր պո-  
ռէին Կաթեր Սուլեյմանի մայրաքաղաքին  
էջէր և Դաշնակապիտանին կենեցի, փառնդ  
տակ էր ամէն փայրկեան:

Գաղափարական, առաջամարտիկ, ազա-  
տամիտ ու հալլենսպետ երիտասարդու-  
թեան առաջին շարքերուն վրայ գտնուե-  
ցաւ միշտ մեր ողորջեալ ընկերը : Ու  
երիտասարդական աւելիքի անշէջ մնաց իր  
մէջ մինչեւ վերջին յունշք

Մասնաւոր գորգութիւնն ցոյց տուաւ  
երկուսասարգութիւնն հանդէպ: Քաջայե-  
րեց նորաբիւ տաղանդները: Աստարէդ քա-  
ւեց նորբը: Հասցեոյ Վաստայի Մանե-  
ր: Զատաղով եղաւ ճորտ սերտութիւնը,  
իւրք իսկ ստեղծելով երկուսասարգութիւնը  
քնորդից եւ իրեն աշխատն սրկելէ քաջ

Լուս. ու վատ օրերուն, հայրենիքի թշ-  
տոտրադրութեան մէջ անկիւ մնաց հա-  
ւատաւոր զառաքարականը, անկաշառ եւ  
խիտախ հաստատակարար .

Իր բնածին աստղանիւրի օպտա դրաւ  
հայ Ժողովուրդի բարորութեան :  
Միշտ հաւատարիմ է. Յ. Դաշնակցու-  
թեան դաւանանքին, լավատրէն պաշտ

Դաստիարակի օգնությամբ հասնում են հասարակական գործունեության, իրենց ունակությունները դրսևորելու, իրենց հասարակությանը օգնելու:

պատմական հոգերուն կցումը ներկայ  
կարիքին : Ներքին սահմաններու սրբա-  
պրուքիներն ի նպաստ Հայաստանին :  
Գո ապառաժս Բեհարստիան սակեղենի տե-

զուգահեռ Միջերկրական ծովի և Կարմիր ծովի միջև  
գտնվող Այլը պատճառաւ ալ անխղճաւ  
ձաղկեց մայրենի լեզուին աղճատութիւնը ,  
ուղղադրութեան չարափոխումն ու օտար  
բառերու ներմուծումը :

Իբրեւ իրատես քաղաքագէտ, օրումն  
դէպքերը կը վերլուծէր առարկայական  
կէտքով :

Կը ձաղկէր արկածախնդրական մարտական քնիքը :

ՅԱԻԱԿՑԱԿԱՆ

Խորապէս կողքանք անկուռ խմբադէր  
եւ վերաբնութեան ՇԱՊԱՐՔԻ կողմաւոր։  
Մեր չաւաղութիւնները Տիրուհիին եւ  
Արդիկիին։ Հրանտ Սամուէլեանի մեզ կը  
հերկալայցնէ։ Ծաղիկաբաւ դնին մեր կող-  
մը։

Ինտրադէպարտամենտի օգնությամբ  
ԵԱԻՄԻ-ի կողմից, կ'առնվենք իր  
հոգույն խաղաղության համար : Կրնե՞ր  
կայացնենք ժեր խորին ցաւակցութիւն -  
չե՞րք :

ԶԱՐԵՆ Ա. Կարողիկոս Լեճի

Տաճմ Կիլիկիոյ



























